

Tchekhov

Nebia

Marion Duval

Collectif moitié moitié moitié

Perrine Valli

Vol Plané

Julie Berès

TOBS

champlO

Noëlle Revaz

Antoine Zivelonghi

(La) Rue Serendip

My name is Fuzzy

Stefanie Inhelder

BIEL

BIENNE

José Gsell

Marc Oosterhoff

SPECTACULAIRE

Cédric Djedje

Léopoldine HH

Miro Caltagirone

Robert Bouvier

Quinch Quinch

Mathias Brossard

Elisa Shua Dusapin

Botis Seva

Dorian Rossel

Nicolas Turon

Molière

Phanee de Pool

Format A'3

Thierry Romanens

Kokodyniack

SAISON 23—24

Collectif CCC

TABLE DES MATIÈRES

Théâtre

Danse

Musique

Cirque

Éditorial	1
SPECTACLES SAISON 23—24	3 — 49
Le spectacle de merde	3
ThREE	5
Histoires sans gloire et pratiquement sans péril pour 4 voix sur pente raide	7
Carpet Diem	9
NALC	11
Radio Jam	13
Fracasse ou la révolte des enfants des Vermiroux	15
L'Avare	17
Tous les poètes habitent Valparaíso	19
Chapitres de la chute. Saga des Lehman Brothers	21
Phanee de Pool	23
Désobéir	25
Préparation pour un miracle	27
Ça veut jouer (ou bien?)	29
La Tendresse	31
Vielleicht	33
Déserts	35
Collector	37
BLKDOG (Steps)	39
Happy Hype	41
Kantik (Steps)	43
Léopoldine HH & My Name is Fuzzy	45
Pièce de poche	47
Platonov	49

INHALTSVERZEICHNIS

MIDI THÉÂTRE - 10 ANS!	51 — 56
Parole gourmande	53
Bang!	53
Dans les yeux - dans les yeux	54
LOVE LUNCH	54
Helvetia	55
Jamais en public	55
Le siècle chien-loup	56
MIDI MUSIQUE ET MOTS	57 — 59
Elisa Shua Dusapin & TOBS	58
José Gsell & TOBS	58
Ed Wige & TOBS	59
Noëlle Revaz & TOBS	59
INFOS	60 — 71
Plus de spectacles et autour des spectacles / Mehr Überraschungen	60
Le Bar Nebia	60
La scène locale / Die lokale Szene	62
Les ami·e·s de Nebia	63
Accessibilité / Barrierefreiheit	64
Offres personnalisées / Individuelle Angebote	65
Qui est Nebia? / Wer ist Nebia?	66
Billetterie: changement de paradigme / Paradigmenwechsel	67
Tarifs & cartes avantages	69
Calendrier	71

Spectaculaire

EN IMPOSER À L'IMAGINATION, ENSEMBLE

Bienvenue

Bienvenue dans une nouvelle saison Nebia · Bienne spectaculaire! Spectaculaire, selon la définition du *Petit Robert*, veut dire «qui parle aux yeux, en impose à l'imagination». Et c'est bien là l'ambition qui nous anime: nourrir votre imagination de mille et une manières, vous offrir une grande palette de spectacles, comme autant d'invitations à vous échapper de vos préoccupations quotidiennes pour vous laisser amuser, surprendre, dérouter, questionner, émouvoir, bousculer parfois, et pour imaginer ensemble un monde meilleur. À l'image de *Fracasse* et d'autres héros et héroïnes de cette saison, nourrissez ce goût d'inventer des histoires et de vous laisser emporter dans celles des autres. Empruntez d'autres regards.

L'une des forces de l'être humain, c'est sa faculté de croire en des choses qui n'existent que grâce à son imagination, puis de se rassembler autour de ces constructions communes de l'esprit, pour le meilleur et pour le pire. C'est vers le meilleur que nous espérons vous emmener, même si parfois il est utile de questionner les actions moins vertueuses de celles et ceux qui nous précèdent ou nous entourent – et les nôtres peut-être –, pour mieux s'orienter vers l'avenir.

Qu'on nous parle d'argent à travers une pièce contemporaine de Stefano Massini ou à travers les alexandrins écrits par Molière il y a trois siècles et demi, le même plaisir commun à suivre une trame dramaturgique haletante, à rire des travers des personnages, comme des nôtres peut-être, est au rendez-vous. On vous parlera cette saison des petites et grandes absurdités de notre monde, d'histoires coloniales, de la puissance de l'amour et de la poésie, de révoltes intimes ou retentissantes, de quête de justice et d'égalité, des jolis hasards de la vie, de celles et ceux que l'on croise et que l'on ne voit peut-être pas, puis de celles et ceux que l'on côtoie sans connaître leur histoire et leurs aspirations. On fera voler en éclat des idées reçues pour ouvrir grand le champ des possibles. On vous donnera envie de danser et de chanter. On vous fera rire et vibrer un peu, beaucoup, passionnément je l'espère.

Ensemble, c'est cela qui compte. Cette saison est dédiée au partage et à l'altérité. Les portes du théâtre sont grandes ouvertes à toutes et tous, qu'on se le dise! Ces imaginaires ont besoin de vous pour exister. Faisons vivre ensemble le spectaculaire à Bienne!

Marynelle Debétaz, Directrice générale et artistique

DIE FANTASIE ANREGEN, GEMEINSAM

Willkommen

Éditorial

Willkommen zur neuen Spielzeit Nebia · Bienne spectaculaire! Das französische „spectaculaire“ bedeutet laut seiner Definition im *Petit Robert* „zu den Augen sprechend, die Fantasie anregend“. Und genau darin liegt unsere unbändige Motivation: Ihre Vorstellungskraft auf tausendundeine Weise zu beflügeln, Ihnen ein breites Spektrum an Aufführungen zu bieten, als Einladung, dem Alltagstrott zu entweichen, um sich gemeinsam zu amüsieren, sich überraschen, aus dem Konzept bringen, hinterfragen, rühren und manchmal auch aufrütteln zu lassen. Um sich zusammen eine bessere Welt vorzustellen. Gehen Sie wie *Fracasse* und die anderen Held:innen dieser Spielzeit der Lust nach, neue Geschichten zu erfinden und sich von anderen mitreissen zu lassen. Nehmen Sie neue Blickwinkel ein.

Altérité

Eine der Stärken der Menschheit ist es, an Dinge zu glauben, die nur dank unserer Vorstellungskraft existieren und sich dann um diese gemeinsamen Geisteskonstruktionen zusammenzuschliessen, im Guten wie im Schlechten. Gemeinsam wollen wir uns dem Guten zuwenden, auch wenn es dazu ab und an notwendig ist, die weniger tugendhaften Handlungen unserer Vorgänger und unsere eignen zu hinterfragen, um der Zukunft besser begegnen zu können.

Ob in einem aktuellen Stück von Stefano Massini oder den Alexandrinern, die Molière vor dreieinhalb Jahrhunderten schrieb, über Geld gesprochen wird: Wir laden zum gemeinsamen Vergnügen, einem atemberaubenden Plot zu folgen und über die Missgeschicke der Figuren und vielleicht auch unsere eigenen zu lachen. Wir werden Ihnen in dieser Spielzeit von den kleinen und grossen Absurditäten unserer Welt erzählen, von Kolonialgeschichten, von der Macht der Liebe und der Poesie, von intimen und beachteten Revolten, vom Streben nach Gerechtigkeit, von den schönen Zufällen des Lebens, von denen, die uns nah sind, ohne dass wir ihre Geschichte und ihre Bestrebungen [er]kennen. Wir lassen vorgefasste Meinungen zerplatzen und öffnen das Feld des Möglichen weit. Wir laden Sie zum Tanzen und Singen ein und werden Sie ein wenig...viel...hoffentlich mit Leidenschaft zum Lachen und Mitfiebern bringen!

Gemeinsam, das zählt. Diese Spielzeit ist dem Teilen und dem Anderssein gewidmet. Die Türen des Theaters sind für alle weit geöffnet. Sagen Sie es weiter! Denn diese Vorstellungswelten brauchen Ihre Fantasie, um zu existieren. Lassen Sie uns gemeinsam das „spectaculaire“ in Biel lebendig machen!

Teilen

Punk

Beat It

LE SPECTACLE DE MERDE

Marion Duval / Cie Chris Cadillac

Spectacle de rue pour marginaux flamboyants et camionnettes fumantes. Une drôle de bande s'empare de la scène. Ils et elles viennent des arts de rue, de la vie en camion, ou traînaient simplement par là un beau matin. Sont-ils et elles le produit résiduel d'un métabolisme social malade?

Un gang d'irréductibles réfractaires? Des déglingué·e·s par penchant? Des pros du système D? La metteuse en scène Marion Duval, établie à Genève et à Bienne, les invite à donner le spectacle de leur vie. Ils et elles sont provocant·e·s, amusant·e·s, parfois attachant·e·s et nous préparent des surprises.

En collaboration avec Le Pommier, nous vous proposons de vous déplacer à Neuchâtel, à la rencontre de cette communauté improbable.

Strassenspektakel für schrille Aussenseiter und rauchende Lieferwagen. Eine komische Bande stürmt die Bühne. Sie kommen von der Strassenkunst, aus einem Lastwagen oder haben sich einfach eines Morgens dort herumgetrieben. Sind sie das Symptom eines kranken Sozialstoffwechsels? Eine Gruppe von unverbesserlichen Verweigerern? Oder gar die echten Profis des Trick 77? Die in Genf und Biel lebende Regisseurin Marion Duval bietet ihnen die Gelegenheit, die Show ihres Lebens zu präsentieren. So bereiten uns diese Verrückten manch eine Überraschung - provokant, amüsan und hier und da auch liebenswert.

In Zusammenarbeit mit Le Pommier freuen wir uns, mit Ihnen nach Neuchâtel zu fahren, um diese schräge Truppe zu treffen.

#Biennois·e·s

Arts de rue

© Joachim Sommer

«Le spectacle de merde remue, touche et trouble, rappelle l'ambiance de deux films qui ratissaient les marges et titillaient les limites: *Les idiots* du Danois Lars Von Trier et *Gummo* de l'Américain Harmony Korine.

Oubliez vos repères, lâchez prise.»

RTS La 1^{ère} - Vertigo



Durée: entre 150 et 180 min. / Âge: dès 14 ans

Création

Projet lauréat de Label+ romand - arts de la scène.

Mise en scène: Marion Duval / Collaboration à la conception: Luca Depietri
Collaboration à la mise en scène: Adeline Bourgoïn, Adina Secretan, Vince
Avec: AzuXenia, Benoît 13, La C, Fiamma Comesi, Cécile Druet, Marion Duval,
Azucena Fabbri, Antoine Frammery, Maxime Gorbatchevsky, Karine, Lajoie,
Sophie Lebrun, Aurélien Patouillard, Petit Tonnerre, Bruno Robyr, Banbul Simit,
Sosso alias Michael Jackson, Vince du 12 et d'autres peut-être.
Coproductio: Théâtre Vidy-Lausanne, La Bâtie - Festival de Genève,
ECLAT - Aurillac, 3bisF - Aix-en-Poe, Les Ateliers Frappaz - Villeurbanne
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Racines

THREE

Stefanie Inhelder / Cie glitch

Dans *ThREE*, Stefanie Inhelder aborde, à travers le destin de son arrière-grand-mère, un aspect de l'histoire coloniale suisse dans sa dimension humaine. Il y a trois générations, des Suisses colonisaient l'Indonésie; non seulement des terres, mais aussi des femmes, souvent dépossédées de leurs enfants emportés par les pères lors du retour au pays. Descendante de ce concubinage colonial, la chorégraphe biennoise explore avec cinq interprètes, au travers de mouvements créant un axe temporel, naviguant entre danse contemporaine, hologrammes et composition musicale, les questions que nos ancêtres nous ont laissées.

In ThREE greift Stefanie Inhelder das Schicksal ihrer Urgrossmutter und somit einen Aspekt der Schweizer Kolonialgeschichte in seiner menschlichen Dimension auf. Vor drei Generationen kolonisierten Schweizer Indonesien; nicht nur das Land, sondern auch dessen Frauen, die oftmals ihrer Kinder beraubt wurden, als die Kolonisten zu ihren „offiziellen“ Familien zurückkehrten. Mittels zeitdurchdringender Bewegungen und zwischen zeitgenössischem Tanz, Hologrammen und musikalischer Komposition navigierend, erforscht die Bieler Choreographin mit fünf Darstellerinnen die Fragen, die unsere Vorfahren uns hinterlassen haben.

Visuel

Ancestors

#Biennois·e·s



© Muriel Rieben

Woman Power

Première!

Durée estimée: 60 min. / Âge: dès 14 ans

Conception et chorégraphie: Stefanie Inhelder / Interprétation: Anna Heinimann, Kuan-Ling Tsai, Laetitia Kohler, Pascale Altenburger, Thea Sôti
Composition musicale: Javier Muñoz Bravo / Visuels: Stella Speziali
Capture de mouvement: Eric Larrieux / Coproduction: fOrum culture
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Me/Mi 27.09.23 — 19:00

Je/Do 28.09.23 — 19:00

Musique

Théâtre

à Nebia poche

HISTOIRES SANS GLOIRE ET PRATIQUEMENT

Collectif moitié moitié moitié

Drôle

«Le collectif lorgne du côté de Christoph Marthaler, cet artiste bâlois dont chaque pièce, toujours musicale, éclaire nos impasses, existentielles et politiques. Avec cette pochade alpestre, il offre une petite ethnologie poétique, burlesque et philosophique. Rien de sérieux, tout de profond. Le Ranz des vaches est un psychotrope doux.»

Le Temps

Dans ce tour de chant à l'humour malicieusement décalé, les quatre interprètes, comédien-ne-s mais aussi chanteur-se-s à leurs heures, restituent à merveille ce que l'on ressent aujourd'hui à l'écoute des chants folkloriques de nos chères montagnes: une joie nostalgique mêlée à un sentiment de kitsch suranné. Le Collectif moitié moitié moitié a l'art de dégager l'aspect drôle, poétique et métaphysique des choses les plus triviales, avec un goût prononcé pour le ringard et l'incongru. Il nous embarque ici dans une surprenante expédition théâtrale vers cet imaginaire alpin, peuplé de moutons et d'autres créatures et forces de la nature.

Déjanté

In dieser überraschenden Theaterexpedition mit schelmischem Humor verdeutlichen die vier Interpret:innen, zu gegebener Stunde sowohl Spieler:innen als auch Sänger:innen, was heute beim Hören der Volkslieder aus unseren geliebten Bergen unausweichlich empfunden wird: Eine nostalgische Freude, gepaart mit altmodischem Kitsch. Hier angewandt auf die von Schafen und Naturgewalten geprägte alpine Vorstellungswelt. Das Kollektiv moitié moitié moitié weiss aus den trivialsten Dingen den witzigen, poetischen und metaphysischen Aspekt herauszuarbeiten, immer mit einer ausgeprägten Vorliebe für das Altmodische und Unpassende.

7

Là haut sur la montagne

SANS PÉRIL POUR 4 VOIX SUR PENTE RAIDE

Ça va l'chalet?

© Sébastien Monachon



Swiss made

Durée: 60 min. / Âge: dès 10 ans

Conception et interprétation: Cécile Goussard, Adrien Mani, Matteo Prandi, Marie Ripoll / Coach vocal et regard extérieur: François Renou / Création lumière: Guillaume Gex / Coproduction: TLH - Sierr
Cf. distribution complète sur nebia.ch

CARPET DIEM

Antoine Zivelonghi / L'atelier de l'inventeur

Au commencement était la lumière, puis vint un tapis et enfin un être. De là, c'est parti en cacahuètes.

Am Anfang war das Licht, dann kam ein Teppich und schliesslich ein Wesen. Von da an ging alles in die Hose.

Sans parole

Sur scène, un humain et un tapis. Tantôt inerte, le tapis prend vie et devient tour à tour personnage, marionnette ou costume pour nous emporter dans un imaginaire plein d'humour. Chaque tapis a sa personnalité: tapis persan, tapis volant à la retraite, moquette grouillant de vie invisible, tapis de jeu, tapis de chute pour mieux se relever... Celui-ci, rien qu'à le regarder on sent qu'il a des histoires à revendre. Il a plus de mille ans certainement; Shéhérazade a dû y sécher ses larmes! Et puis il y a cet être sur le tapis, un peu carpette mais prêt à tout: se reprendre en main, sauver le monde! Un héros secret qui attend la grande aventure.

Drôle

Première!

Auf der Bühne: Ein Mensch und ein Teppich. Letzterer erwacht langsam zum Leben und zeigt sich mal als Figur, mal als Marionette, mal als Kostüm, um uns in eine humorvolle Fantasiewelt zu entführen. Haben der Perser-, der fliegende Teppich im Ruhestand, der Spielteppich, der Teppichboden, der Unmengen an unsichtbarem Leben beherbergt oder der Tanzteppich, der vor dem Sturz bewahrt, jeweils ihre eigene Persönlichkeit, weiss man bei diesem hier zugleich, dass er mindestens so viele Geschichten zu erzählen hat wie Scheherazade! Und dieses Wesen auf dem Teppich, es scheint ein wenig darunter gekehrt zu sein und ist doch zu allem bereit: Ein heimlicher Held, der auf das grosse Abenteuer wartet.

#Biennois·e·s

Et mon tapis volant, dis



© Frédéric Palladino

En famille

Durée estimée: 60 min. / Âge: tout public, dès 5 ans

Conception et interprétation: Antoine Zivelonghi / Mise en scène: Philipp Boë
 Mise en manipulation: Sarah Lerch / Regards extérieurs: Nina Pigné (dramaturgie),
 Joël Hefti / Composition musicale et ambiance sonore: Hans Koch et/ou
 Lionel Friedli / Spectacle coproduit et accueilli avec le soutien du fOrum culture.
 Cf. distribution complète sur nebia.ch

Hip-hop

Rythmé

En famille

NALC

Rafael Smadja / Cie champloO

Deux ans après sa première, cette création biennoise repart en tournée. On ne résiste pas au plaisir de vous offrir une nouvelle fois cette danse surprenante, énergétique et onirique! Le clan – NALC – dévoile ses rituels à travers une ode à la vie et à la mort. La scène devient terrain de jeu, de conflit, de réflexion, de construction et de liberté. Cinq danseur-se-s et un musicien y font briller le clan par la force de leurs individualités. S'appuyant sur une culture chorégraphique hip-hop commune, chacun-e s'en écarte ici et là pour y amener sa couleur, son style, ses influences, dans un paysage sonore tantôt acoustique, tantôt électronique.

#Biennois·e·s

Zwei Jahre nach ihrer Premiere geht diese Bieler Kreation wieder auf Tour. Wir freuen uns, dieses energiereiche und traumgeladene Tanzstück erneut mit Ihnen teilen zu können! Der Clan - NALC - lebt seine Rituale durch eine Ode an das Leben und den Tod. Die Bühne wird zum Spielfeld für Konflikt, Reflexion, Konstruktion und Freiheit. Anhand einer gemeinsamen Hip-Hop-Tanzkultur nehmen sich fünf Tänzer:innen und ein Musiker jeweils den Freiraum, um die eigene Nuance, den eigenen Stil und die eigenen Einflüsse in die teils akustische, teils elektronische Klanglandschaft einfließen zu lassen und so die Gemeinschaft durch Einzigartigkeit zum Strahlen zu bringen.

Force du clan

„Die Bieler Kompagnie champloO um Branca Scheidegger und Rafael Smadja hat ein harmonisches Chaos aus Körpern und Musik geschaffen: faszinierend, bizarr, hypnotisch.“

Bieler Tagblatt



© Yuri Pires Tavares

Poétique

Durée: 75 min. / Âge: tout public, dès 7 ans

Représentation organisée dans le cadre du Fonds de diffusion de Reso - Réseau Danse Suisse, avec le soutien de Pro Helvetia - fondation suisse pour la culture et des cantons.

Chorégraphie: Rafael Smadja, assisté de Amaury Réot / Interprétation: Giulia Esposito, Cédric Gagneur, Ernesto Marquez, Branca Scheidegger, Rafael Smadja / Composition et interprétation musicale: Yvan Talbot
Coproduction: fOrum culture, Association On the Good Foot, Cie Tensei
Cf. distribution complète sur nebia.ch

à Nebia poche

Jazz

RADIO JAM

Massimo Furlan & Claire de Ribaupierre / Numero23Prod
Miro Caltagirone & Napoleon Maddox

Une invitation à pénétrer en toute simplicité dans l'univers intime et musical de deux artistes. Miro Caltagirone, chanteur des Puts Marie, incarne un peu l'esprit alternatif, multiculturel et plurilingue de Bienne où il a grandi. Napoleon Maddox vient d'une famille afro-américaine de Cincinatti; pionnier du hip-hop, il brille dans un rap poétique, engagé, flirtant avec le free-jazz. Accompagnés par le musicien Aurélien Godderis-Chouzenoux, ils racontent, dialoguent, chantent, et évoquent des anecdotes, souvenirs, inspirations, rêves et combats qui ont forgé leur personnalité et leur musique. Réunis par Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre, ils nous offrent un moment singulier de partage, touchant et vibrant.

Hip-hop

Radio Jam lädt dazu ein, in die intime und musikalische Welt zweier Künstler einzutauchen: Miro Caltagirone, der Sänger der Puts Marie, verkörpert ein wenig das alternative, multikulturelle und mehrsprachige Wesen seines Geburtsorts Biel. Napoleon Maddox hingegen stammt aus einer afroamerikanischen Familie in Cincinatti und gilt als Pionier des Hip-Hops, der für einen poetischen, engagierten Rap steht, der mit dem Free Jazz flirtet. Begleitet vom Musiker Aurélien Godderis-Chouzenoux erzählen und singen die beiden, teilen Anekdoten, Erinnerungen, Inspirationen, Träume und Kämpfe, die ihre Persönlichkeit und Musik geformt haben.

© Pierre Nydegger



#Biennois·e·s

Pop-rock

Récit

Durée: 80 min. / Âge: dès 12 ans
Spectacle en français et anglais, avec surtitres français

Un projet de Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre
Interprétation et musique: Miro Caltagirone, Napoleon Maddox, Aurélien Godderis-Chouzenoux
Création son et musique: Aurélien Godderis-Chouzenoux / Production: Numero23Prod / Coproduction:
Théâtre Vidy-Lausanne, Les Deux Scènes - Scène Nationale de Besançon, Théâtre du Grütli - Genève
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Émouvant

Force de l'imaginaire

La vieillesse n'est pas une excuse; il n'y a pas d'adultes,
il n'y a que des enfants qui abandonnent.

Révolution

FRACASSE

ou la révolte des enfants des Vermiroux

D'après le mythe de Théophile Gautier
Nicolas Turon / Cie ito ita

À l'orphelinat des Vermiroux, il n'y a pas de musique, pas de livres, jamais de jeux; les chiens sont mieux traités que les enfants. Trois orphelin-e-s vont alors voler *Le Capitaine Fracasse*, fameux roman de Théophile Gautier, et trouver grâce à ce héros de papier le chemin de leur liberté, passant par le goût d'inventer des histoires et le courage de se révolter. Les trois larrons vous invitent à les rejoindre pour vous raconter, avec humour et dans un élan frondeur, leur histoire et leur fabuleuse rébellion contre l'autorité injuste des adultes et contre la confiscation des imaginaires.

Im Waisenhaus Les Vermiroux gibt es keine Musik, keine Bücher, kein Spielzeug. Die Hunde werden besser behandelt als die Kinder. Doch drei von ihnen stehlen den berühmten Roman Le Capitaine Fracasse von Théophile Gautier und entdecken dank dieser Heldensaga die Lust, ihre eignen Geschichten zu erfinden und den Mut zu rebellieren. Die drei Langfinger laden Sie ein, sich ihnen anzuschliessen, um Ihnen mit Humor und in einem aufmüpfigen Elan ihre Geschichte und ihre fabelhafte Rebellion gegen die ungerechte Autorität der Erwachsenen und gegen die Beschlagnahmung der Fantasie zu erzählen.

© Nicolas Turon



En famille

Another Brick in the Wall

Durée estimée: 65 min. / Âge: tout public, dès 8 ans

Ce spectacle est accueilli en collaboration avec le fOrum culture.

Texte et dramaturgie: Nicolas Turon, d'après le mythe de Théophile Gautier
Interprétation: Otilly Belcour ou Nicolas Turon, Fayssal Benbahmed ou Jérôme Rousselet, Laura Zauner. / Direction d'acteur·ices: Odile Rousselet
Meubles: Sébastien Renaud / Musique: Toxic Kiss / Production: Compagnie des ô,
Compagnie ito ita
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Briser le 4^{ème} mur

L'AVARE

de Molière

Alexis Moati et Pierre Laneyrie
Cie Vol Plané



Alexandrins

Drôle

© Nicolas Dupraz

«C'est un Avare innovant, déjanté, ludique, détruisant toute temporalité. Sans jamais dénaturer l'œuvre de Molière et grâce à une inventivité artistique de tous les instants, la création épate, ravit de 7 à 77 ans et nous renvoie de façon frontale à l'argent, à ses tabous et aux problèmes qu'il engendre.»

La Marseillaise

Money Money Money

Déjanté

Harpagon n'aime personne, surtout pas ses enfants, qui sont une menace pour son pécule. Il n'hésite pas à contrarier leurs projets amoureux pour garder sa bourse fermée. Quiproquos familiaux et rebondissements domestiques s'enchaînent dans un jeu de dupes entre nobles et valets, parents, enfants et soupirants. Tout repose ici sur le jeu de quatre acteur·ice·s revisitant la pièce avec une insolente fraîcheur et une énergie sans bornes. La compagnie Vol Plané donne à entendre la beauté de la langue de Molière dans une mise en scène légère, quasiment sans décor, glissant quelques allusions aux problématiques actuelles sur l'argent et ses tabous. C'est drôle et jubilatoire.

Harpagon mag niemanden, insbesondere seine Kinder, die eine Bedrohung für seinen Sparstrumpf darstellen. Er zögert nicht, ihre Liebespläne zu durchkreuzen, um seinen Geldbeutel geschlossen zu halten. Familiäre Missverständnisse und überraschende Wendungen folgen aufeinander in einem Spiel der Täuschungen zwischen Adligen und Bediensteten, Eltern, Kindern und Verehrer:innen. Mit charmanter Frische und grenzenloser Energie interpretieren vier Spieler:innen den Klassiker neu. In einer leichten Inszenierung, verschafft die Truppe Vol Plané der Schönheit der Sprache Molières Gehör und spielt mit viel Witz doch auf die aktuelle Problematik des Geldes und seiner Tabus an.

En famille

Durée estimée: 100 min. / Âge: tout public, dès 12 ans

Mise en scène: Alexis Moati et Pierre Laneyrie / Interprétation: Carole Costantini, Stéphanie Fatout, Pierre Laneyrie, Alexis Moati et Thibaut Pasquier (régie) / Régie générale: Olivier Schwal
Espace et costumes: Aude-Claire Amédéo / Coproduction: Théâtre du Gymnase - Marseille, Espace des Arts - Scène Nationale de Chalon-sur-Saône
Cf. distribution complète sur nebia.ch

TOUS LES POÈTES HABITENT VALPARAÍSO

Dorian Rossel
Cie Super Trop Top

Une histoire vraie, extraordinaire, donne naissance à ce spectacle qui tisse une vertigineuse enquête sur la trajectoire d'une œuvre poétique traversant les frontières et les époques pour trouver un écho inattendu dans la vie de plusieurs personnes. Imaginez un travailleur humanitaire suisse dont les poèmes de jeunesse se retrouvent, à son insu, dans la presse chilienne lors du grand plébiscite de 1988, signés par un homonyme; une actrice qui rencontre au Canada une Chilienne ayant connu la dictature de Pinochet; un chercheur américain enquêtant sur l'œuvre protéiforme d'un facétieux poète de Valparaíso. Destins croisés, mystérieusement reliés.

Voyage

Auf einer wahren Geschichte basierend, erzählt dieses Stück von der atemberaubenden Untersuchung eines poetischen Werks, das Grenzen und Epochen trotz, um im Leben mehrerer Personen geheimnisvoll widerzuhallen. Da ist ein Schweizer Entwicklungshelfer, dessen Jugendgedichte ohne sein Wissen während des grossen Plebiszits von 1988 in der chilenischen Presse auftauchen, unterzeichnet von einem Namensvetter. Eine Schauspielerin trifft in Kanada auf eine Chilenin, die die Pinochet-Diktatur erlebt hat. Und ein amerikanischer Forscher studiert das vielseitige Werk eines dichtenden Schalks aus Valparaíso. Ihre Schicksale sind mysteriös miteinander verbunden.

Swiss made

«Une enquête sans policiers, sans coups ni blessures, mais réjouissante. [...] Un moment de théâtre étonnant, jouissif, insolite, drôle, baroque et passionnant.»

L'Humanité



© Daphne Bengoa

Poétique

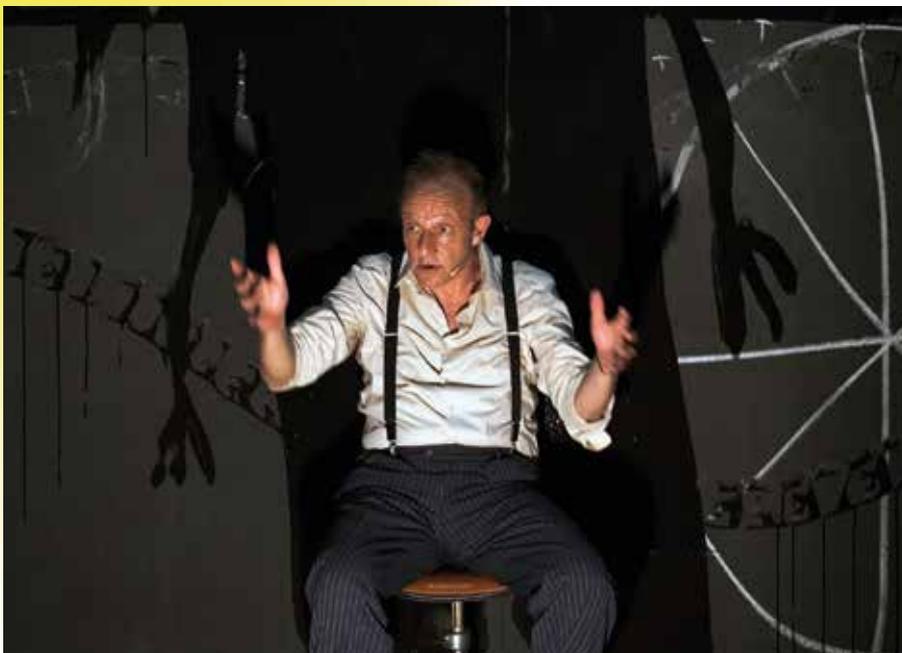
Durée: 75 min. / Âge: dès 12 ans
Spectacle en français, surtitré en allemand.

Texte, dramaturgie: Carine Corajoud, avec Dorian Rossel / Conception, mise en scène: Dorian Rossel
Interprétation: Fabien Coquil, Karim Kadjar, Aurélia Thierrée / Collaboration artistique: Delphine Lanza
Scénographie: Sibylle Kössler, Florian Cibiat, Cie STT / Coproduction: Théâtre Forum Meyrin, La Grange - UNIL, Théâtre Sénart - scène nationale, MAL Thonon-Evia
Cf. distribution complète sur nebia.ch

CHAPITRES DE LA CHUTE.

Récit

Thierry Romanens & Format A'3



«Le comédien suisse est magistral dans une saga sur les magnats de la finance, une pièce électrisante de Stefano Massini. Le spectacle est grandiose.» *Le Temps*

Rythmé

Money

SAGA DES LEHMAN BROTHERS

Création

On connaît la banque Lehman Brothers pour sa faillite retentissante et son rôle de déclencheur dans la méga crise de 2008. Mais qui sont ces frères Lehman, débarqués en Amérique au 19^{ème} siècle, partis de rien pour s'asseoir au firmament d'un empire capitaliste? Thierry Romanens, accompagné par les musiciens de Format A'3, déroule le parcours époustouflant d'une dynastie de financiers, jusqu'à l'effondrement final. Pendant que les mots et la musique chantent l'épopée humaine et financière, le peintre illustrateur Dany Petermann déploie ses traits sur un grand tableau où se bousculent les rêves et les cauchemars. Une performance aussi visuelle que musicale et verbale.

© Mercedes Riedly

Die Bank Lehman Brothers ist bekannt für ihren aufsehenerregenden Bankrott und als Auslöser der Bankenkrise 2008. Aber wer waren diese Brüder, die im 19. Jahrhundert aus dem Nichts nach Amerika kamen und sich an die Spitze eines kapitalistischen Imperiums setzten? Thierry Romanens, begleitet von den Musikern von Format A'3, zeichnet den beeindruckenden Werdegang einer Finanzdynastie bis hin zum endgültigen Kollaps nach. Während Worte und Musik das menschliche und finanzielle Epos besingen, zaubert der Maler Dany Petermann seine Illustrationen auf ein grosses Gemälde, auf dem sich Träume und Alpträume überschlagen. Eine Performance, die alle Sinne berührt.

Peinture

Swiss made

Durée: 125 min. / Âge: dès 12 ans
Spectacle en français, surtitré en allemand.

Texte: Stefano Massini (traduction de Pietro Pizzuti) / Mise en scène: Thierry Romanens et Andrea Novicov
Interprétation et musique: Thierry Romanens, Alexis Cfeller, Fabien Sevilla, Patrick Dufresne / Performance visuelle live: Dany Petermann / Dramaturgie: Pierre-Louis Chantre / Coproduction: Salut la Compagnie, Cie Angledange, Théâtre de l'Orangerie - Genève
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Humour

#Biennois·e·s

Phanee de Pool revient avec un nouvel album et un nouveau spectacle. Slameuse, chanteuse, blagueuse, elle joue avec les mots et les émotions. Tantôt elle nous emmène sur les rivages de la mélancolie, tantôt elle nous fait plonger dans la joie de vivre avec délice.

Elle raconte la vie et ses travers: les coups durs, l'intelligence artificielle, les ravages de la drogue, l'amour-passion, la précarité ou l'égo surdimensionné, en alternant gravité, clownerie, poésie et autodérision. La formule? Une guitare, deux micros, trois claviers, mille astuces qu'elle expédie à coups de pieds dans ses loopers, des écrans qui nous réservent des surprises et, cerise sur le gâteau, un orchestre!



Slap

Musique

«Un ovni musical. [...] Mélange maison de rap et de slam, flow espiègle et souvent introspectif posé sur des instrus légères comme des bulles.»

Le Temps

Pop

Luis Mariano

ALGORythME Phanee de Pool

& le Pocket Symphonik

Le parfait

Phanee de Pool ist zurück! Slammerin, Sängerin und Spassmacherin zugleich, spielt sie im neuen Album und in einer neuen Show mit Worten und Emotionen. Sie führt uns an die Ufer der Melancholie und schubst uns lustvoll rein, in die Lebensfreude. Sie erzählt vom Leben und seinen Tücken: Schicksalsschläge, künstliche Intelligenz, Drogenexzesse, Liebe und Leidenschaft, Unsicherheit oder ein übergrosses Ego. Spielerisch wechselt sie die Register zwischen Ernsthaftigkeit, Clownerie, Poesie und Selbstironie. Das Erfolgsrezept? Eine Gitarre, zwei Mikrofone, drei Keyboards, tausend Tricks in den Loopers und Bildschirme, die visuelle Überraschungen bereithalten. Das Sahnehäubchen? Ein Orchester!

Orchestre

Création

Durée estimée: 120 min. / Âge: tout public, dès 5 ans

Conception, textes, composition, interprétation: Phanee de Pool / Assistance artistique: Nathalie Devantay
Arrangements orchestraux: Etienne Champollion / Accompagnement musical: Pocket Symphonik dirigé par Etienne Champollion (piano); avec Astrid Bâty (violoncelle), Benjamin Cloutour (violon), Vincent Imbert (violon), Mathilde Rouaud (alto), Louis Theveniau (clarinette)
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Résiste

DÉSObÉIR

Julie Berès / Les Cambrioleurs

Désobéir présente le portrait flamboyant d'une jeunesse féminine métissée et plurielle. Quatre actrices dynamitent avec joie les idées reçues sur les aspirations de jeunes femmes issues de l'immigration. D'origine kabyle, camerounaise, turque, ou iranienne, elles ont grandi en France. Chacune témoigne d'un «non» posé comme acte fondateur; non aux volontés du père, aux injonctions de la communauté, face au racisme et au machisme. Elles s'opposent pour trouver leur voie, pour pouvoir danser, faire du théâtre, écrire, prier, arracher leur liberté. Leur parole décomplexée, teintée d'une bonne dose d'humour, et leur appétit de vivre embrasent le théâtre.

Désobéir est le premier volet d'un diptyque sur la jeunesse et la résilience. Le deuxième volet, La Tendresse, sera présenté en mars à Nebia.

Désobéir ist das flammende Porträt einer pluralistischen weiblichen Jugend. Vier Spielerinnen sprengen mit Freude die Vorurteile über die Ambitionen junger Frauen mit Migrationshintergrund. Sie sind kabyllischer, kamerunischer, türkischer oder iranischer Herkunft und in Frankreich aufgewachsen. Jede von ihnen erzählt von einem „Nein“, als Befreiungsschlag. Nein zum Willen des Vaters. Nein zu den sozialen Vorgaben. Nein zum Rassismus und Chauvinismus. Mit ihren unbeschwerten und humorvollen Worten, sowie ihrem Lebenshunger lassen sie das Theater brodeln und verteidigen ihr Recht, einen Weg zu finden, zu tanzen, Theater zu spielen, zu schreiben, zu beten und für sich einzustehen.

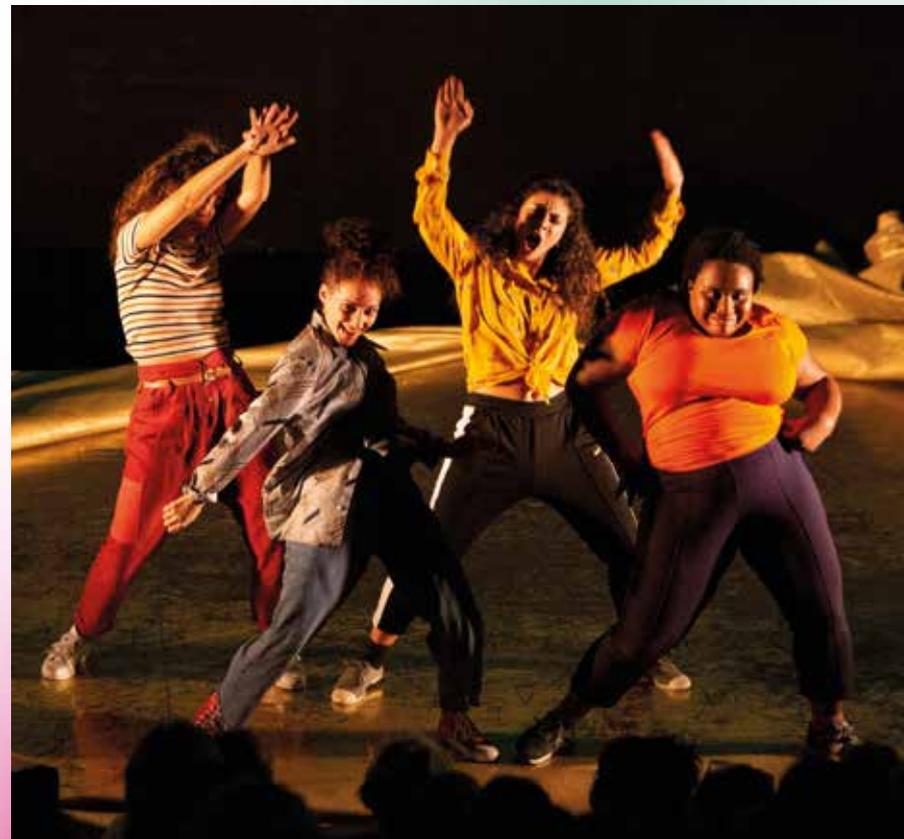
Désobéir ist der erste Teil eines Zyklus über Jugend und Resilienz. Der zweite Teil, La Tendresse, wird im März in Nebia gezeigt.

Drôle

Girls Power

«C'est un bain de jouvence, d'intelligence et d'énergie communicative! [...] Les quatre interprètes sont toutes formidables, drôles, effrontées, culottées, explosives.»

Pariscope



© Axelle De Russé

Exploser le carcan

Durée: 75 min. / Âge: tout public, dès 12 ans
Spectacle en français, surtitré en anglais.

Texte: Julie Berès, Kevin Keiss avec la collaboration d'Alice Zeniter / Conception et mise en scène: Julie Berès
Interprétation: (création du rôle) Lou-Adriana Bouziouane, Charmine Fariborzi, Hatice Özer, Séphora Pondi;
(tournée en alternance avec) Anaël Azeroual, Ava Baya, Juliette Desserprit, Déborah Dozoul, Julie Grelet,
Bénicia Makengele, Raphaëlle Simon / Dramaturgie: Kevin Keiss
Cf. distribution complète sur nebia.ch

A Kind of Magic

Drôle

Création

Acrobatie

PRÉPARATION POUR UN MIRACLE

Marc Oosterhoff / Cie Moost

« Marc Oosterhoff est un équilibriste au sens propre comme au figuré. [...] Il jongle habilement entre les arts circassiens et la danse contemporaine. Humble, sincère, l'artiste né en 1990 voltige au-dessus du terreau (certes fertile) des créateurs émergents. »

24 heures

Swiss made

Bluffant

Ce seul-en-scène entre théâtre, danse, magie, acrobatie et musique met en scène la quête improbable et initiatique d'un Ulysse malgré lui, soumis sans cesse à une nouvelle épreuve défiant ses sens, ses forces et sa lucidité. L'homme est seul face à l'immensité du théâtre. Dans ce lieu où réel et imaginaire se confondent, les objets bougent quand il a le dos tourné, les trappes au sol mènent au plafond et toutes les portes semblent communiquer entre elles... Surprenant et cocasse, le cirque poétique de Marc Oosterhoff s'invente entre Buster Keaton, Bartleby et Beckett, avec un petit quelque chose d'Alice et son miroir.

Dieses Solo zwischen Theater, Tanz, Akrobatik, Magie und Musik zeigt die Suche eines Odysseus wider Willen, der ständig neuen Prüfungen unterzogen wird, die seine Sinne, Kräfte und Geistesgegenwart auf die Probe stellen. Allein vor der Unendlichkeit eines leeren Theaters sieht unser Held sich mit dem Raum konfrontiert, in dem Realität und Imagination miteinander verschmelzen und sich nunmehr die Gegenstände bewegen, sobald man sie nicht anschaut. Überraschend und komisch, der poetische Zirkus von Marc Oosterhoff erfindet sich zwischen Buster Keaton, Bartleby und Beckett, mit einem Hauch von Alice und ihrem Spiegel.



Sans parole

Théâtre

En famille

Durée estimée: 60 min. / Âge: tout public, dès 8 ans

Conception, mise en scène, interprétation: Marc Oosterhoff / Collaboration artistique: Latifeh Hadji
Collaboration dramaturgique: Eric Vautrin / Création musicale: Olivia Pedrolì, Maxime Steiner
Scénographie: Léo Piccirelli, Marc Oosterhoff / Coproduction: Théâtre Vidy-Lausanne, Comédie de Genève, Maillon - Th. de Strasbourg, Les 2 Scènes - Scène nationale Besançon
Cf. distribution complète sur nebia.ch

à Nebia poche

Humour

Attention Mesdames et Messieurs

Robert Bouvier s’amuse de sa triple vie de comédien, metteur en scène et directeur de théâtre et nous invite dans la confidence avec beaucoup d’humour et d’autodérision. Il convoque de savoureux personnages: politicien·ne·s près de leurs sous, mécènes capricieux·ses, spectateur·rice·s intransigeant·e·s, artistes que l’on découvre sous un jour méconnu... et même sa première maîtresse d’école. Fondamentalement généreux sur scène comme dans la vie, optimiste et rêveur à tous crins, celui qui a vu naître et grandir le Théâtre du Passage et programmé les saisons théâtrales biennoises durant quelques années nous livre un joli bouquet d’anecdotes croustillantes.

Le théâtre comme sa maison

ÇA VEUT JOUER 5 (OU BIEN?)

Robert Bouvier / Cie du Passage
Joëlle Bouvier & Simon Romang

Confidences croustillantes

Joies et tribulations d’un grand amoureux de la scène.

© Guillaume Perret



Robert Bouvier amüsiert sich über das Tripel seines Lebens als Schauspieler, Regisseur und Theaterdirektor und lädt mit viel Humor und Selbstironie zu einem vertraulichen Moment, in dem er amüsante Charaktere aufruft: Geizige Politiker:innen, launische Mäzene, kompromisslose Zuschauer:innen, Künstler:innen, die man von einer unbekanntem Seite kennenlernt... und sogar seine erste Schullehrerin. Der Mann, der das Théâtre du Passage entstehen und wachsen sah und zudem einige Jahre lang die Bieler Theatersaison programmierte, ist auf der Bühne und im Leben ein grosszügiger Optimist und Träumer. Hier bietet er uns einen abwechslungsreichen Strauss an heiteren Anekdoten.

Swiss made

Durée: 75 min. / Âge: dès 12 ans

Texte et interprétation: Robert Bouvier / Co-écriture et mise en scène: Joëlle Bouvier, Simon Romang
Musique, univers sonore: Matthias Yannis Babey / Musique originale: Lucas Warin
Création et régie lumière: Pascal Di Mito
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Remuant

LA TENDRESSE

Julie Berès / Les Cambrioleurs

Après *Désobéir*, donnant la parole à de jeunes femmes, voici un spectacle joyeusement explosif, drôle et profond, interrogeant la masculinité. Comment être un homme aujourd'hui et demain? Sur scène, huit personnages issus de milieux différents explorent ces questions touchant à la sphère intime, sociale, familiale, professionnelle. Tantôt fanfarons, tantôt fragiles, ils se racontent, s'invectivent, exhibent les stéréotypes de la virilité pour mieux les déconstruire. La musique et le mouvement rejoignent la parole; on danse avec fougue dans une énergie contagieuse. Ce kaléidoscope de témoignages vient ébranler les constructions et paradoxes de notre société.

Explosif

La Tendresse ist eine fröhlich explosive, witzige und tiefgründige Aufführung, die die Männlichkeit hinterfragt. Was bedeutet es, heute und morgen ein Mann zu sein? Auf der Bühne erforschen acht Figuren mit unterschiedlichem Hintergrund diese Fragen im intimen, sozialen, familiären und beruflichen Bereich. Mal prahlerisch, mal zerbrechlich, erzählen sie von sich, beschimpfen sich, stellen die Stereotypen der Männlichkeit zur Schau, um sie besser dekonstruieren zu können. Musik und Bewegung verbinden sich mit dem gesprochenen Wort: Man tanzt temperamentvoll in einer ansteckenden Energie. Dieses Kaleidoskop von Berichten rüttelt an den Normen und Paradoxien unserer Gesellschaft.

Masculin pluriel

«La folle énergie et la sincérité des interprètes de *La Tendresse* questionnent avec finesse les nouveaux contours de la masculinité.»

Les Inrocks

Intergénérationnel

Boys don't cry



© Axelle de Russé

Confidences

Durée: 105 min. / Âge: dès 15 ans
Spectacle en français, surtitré en anglais.

Texte, dramaturgie: Kevin Keiss, Lisa Guez et Julie Berès, avec la collaboration d'Alice Zeniter Conception, mise en scène: Julie Berès / Interprétation: Bboy Junior (Junior Bosila), Natan Bouzy, Char Fariborzi, Alexandre Liberati, Tigran Mekhitarian, Djamil Mohamed, Romain Scheiner, Mohamed Seddiki / Chorégraphie: Jessica Noita / Référentes artistiques: Alice Gozlan, Béatrice Chéramy / Coproduction et soutien: La Grande Halle de la Villette - Paris, Comédie de Reims, Théâtre Dijon-Bourgogne, Le Grand T - Nantes, Théâtre de la Cité - Toulouse, Scènes du Golfe - Théâtres de Vannes et d'Arradon, Théâtres de la Ville de Luxembourg, Les Tréteaux de France - Aubervilliers, Points Communs - Nouvelle Scène nationale de Cergy-Pontoise, Nouveau Théâtre de Montreuil, Théâtre L'Aire Libre - Rennes, Scène nationale Chateauballon-Liberté, Théâtre de Bourg-en-Bresse, La Passerelle - Saint-Brieuc, Le Canal - Redon, Le Quartz - Brest, Espace 1789 - St-Ouen, Le Manège-Maubeuge, Le Strapontin - Pont-Scorff, TRIO...S - Inzinac-Lochrist, Espace des Arts - Châlon-sur-Saône, Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines
Cf. distribution complète sur nebia.ch

VIELLEICHT

Cédric Djedje
Cie Absent.e pour
le moment

Cédric Djedje, acteur genevois d'origine ivoirienne, est à l'initiative de cette performance entre théâtre documentaire politique et autofiction. Le spectacle invite à explorer, non sans humour, les questions d'identité afro-descendante, comme les possibilités mais aussi les limites de la mémoire collective. Face aux fantômes de la colonisation dans l'espace urbain, il se confronte, au cœur de l'*Afrikanisches Viertel* à Berlin, à trois rues portant les noms de colonisateurs allemands. C'est le point de départ d'une enquête sur les ambiguïtés de la mémoire coloniale initiant un dialogue entre Histoire et vécu personnel quotidien.



«On y apprend un pan d'histoire, on y voyage, on y rit parfois et on y apprend un peu plus sur notre identité. Que l'on ait la peau noire ou pas.»
RTS La 1ère, Vertigo

Zwischen politischem Dokumentartheater und Autofiktion initiiert der Genfer Schauspieler ivoirischer Abstammung Cédric Djedje eine Performance zu den anhaltenden Fragen der Identität von Afro-Europäer:innen. Was sind die Möglichkeiten, aber auch die Grenzen des kollektiven Gedächtnisses? Nicht ohne Humor wird sich den Geistern der Kolonialisierung im städtischen Raum gestellt, wo man ausgerechnet im Herzen des Afrikanischen Viertels in Berlin auf drei Strassen trifft, die nach deutschen Kolonisten benannt sind. Startschuss für eine Untersuchung der kolonialen Erinnerungskultur im Dialog mit persönlichen Alltagserfahrungen.

Pata Pata

Décolonial

Engagé

Swiss made

Durée: 115 min. / Âge: dès 14 ans
Spectacle en français, surtitré en allemand

Conception: Cédric Djedje / Texte: Ludovic Chazard, Noémi Michel / Mise en scène collective
Interprétation: Safi Martin Yé, Cédric Djedje / Dramaturgie: Noémi Michel / Regards extérieurs: Diane Muller, Ludovic Chazard / Scénographie: Nathalie Anguezomo Mba Bikoro / Création vidéo: Valéria Stucky
Coproduction: Le Grütli - Genève, Théâtre Vidy-Lausanne
Cf. distribution complète sur nebia.ch

© Dorothee Thébert Filliger

Aller sans retour

DÉSERTS

Véronique Dolegres & Jean-Baptiste Roybon
Cie Kokodyniack

Déserts, c'est une odyssée contemporaine, l'histoire d'un homme poussé par l'instinct de survie, courant vers sa liberté de l'Érythrée à l'Europe. C'est l'histoire de Saïd. Il y a une forêt épaisse, des prisons de ronces, plusieurs déserts, des journées qui brûlent les yeux et des nuits froides qui mordent le corps. Il y a des villes hostiles, une mer et les Alpes à traverser. Au déchaînement des forces naturelles, s'ajoutent, tapis dans la brume, la folie humaine et parfois des monstres qu'il faut fuir ou affronter. Six comédien·ne·s et trois musiciens portent ensemble le récit de Saïd et, par la choralité, témoignent avec pudeur du drame de milliers de personnes en exil.

Création

Déserts ist eine moderne Odyssee. Die Geschichte eines Mannes, der von seinem Überlebensinstinkt getrieben, dem Ruf der Freiheit von Eritrea nach Europa folgt. Es ist die Geschichte von Saïd, der auf dichte Wälder, Dornengefängnisse und Wüsten trifft. Auf Tage, die in den Augen brennen und kalte Nächte, die sich in den Körper beißen. Auf feindselige Städte, ein Meer und die Alpen, die es zu überqueren gilt. Zu den tobenden Naturgewalten kommt die geistige Umnebelung und manchmal Monster, vor denen man fliehen oder denen man sich stellen muss. Sechs Spieler:innen und drei Musiker:innen tragen Saïds Erzählung vor und berichten choralisch vom Drama von Tausenden Menschen im Exil.

Massawa – Yverdon

Choral

Témoignage

Théâtre

Voyage périlleux

«Le théâtre de la compagnie Kokodyniack, redoutablement épuré, est l'un des plus généreux qui se rencontrent sur les scènes romandes aujourd'hui.»

La Tribune de Genève

Swiss made

© Alban Kakulya

Musique



Durée estimée: 100 à 120 min. (en création) / Âge: dès 14 ans

Conception et mise en scène: Véronique Dolegres et Jean-Baptiste Roybon / Interprétation: Geneviève Pasquier, Aline Papin, Basile Lambert, Joséphine Thurre, Julien Blasutto, distribution en cours / Composition et interprétation musicale: Format A3 (Alexis Gfeller, Fabien Sevilla, Patrick Dufresne) / Création lumière et vidéo: Jérôme Verez / Coproduction: Théâtre Benno Besson – Yverdon-les-Bains
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Visuel

Swiss made

COLLECTOR

Rétro

My name is Fuzzy

My name is Fuzzy, alias Bastien Bron, est un formidable touche-à-tout débordant d'inventivité. Après plusieurs expositions interactives présentant ses chansons sous des formes novatrices et inattendues, le voilà qui débarque à Nebia avec un projet inédit, accueilli dans le cadre des Journées photographiques de Bienne. *Collector* allie nouvelles technologies et images du passé en se jouant des codes de la pop culture. Du sticker Barbie à la carte postale des Beatles, en passant par une pochette de 45 tours d'Hervé Vilard ou un poster des Spice Girls, My name is Fuzzy détourne des objets photographiques fétiches, de collection ou démodés. À l'aide de la réalité augmentée, il leur donne une seconde vie en usurpant l'identité de vedettes d'un autre temps pour leur faire interpréter ses propres «succès».

Parallèlement à l'expo *Collector*, vous pourriez vous laisser tenter par un petit voyage à bord de l'Auto-Disco 22 ou d'autres surprises. Et surtout ne ratez pas le concert de My name is Fuzzy le 11 mai, avec Léopoldine HH!

My name is Fuzzy, aka Bastien Bron, ist ein vor Einfallsreichtum nur so sprühender Tausendsassa. Nach mehreren interaktiven Ausstellungen, in denen er seine Lieder in gänzlich innovativen Formen präsentierte, kommt er nun mit einem noch nie da gewesenen Projekt nach Nebia. Im Rahmen der Bieler Fototage empfangen wir Collector, das neue Technologien mit Bildern aus der Vergangenheit verbindet und mit den Codes der Popkultur spielt. Vom Barbie-Sticker über eine Postkarte der Beatles bis hin zur Schallplattenhülle von Hervé Vilard oder einem Poster der Spice Girls: My name is Fuzzy verfremdet fotografische Fetisch- oder Sammlerobjekte. Mithilfe von Augmented Reality verleiht er ihnen einen neuen Atem und nimmt die Identität von früheren Stars an, um seine eigenen „Erfolgshits“ zu interpretieren.

Zusätzlich zu *Collector* können Sie auch von einer kleinen Reise mit der Auto-Disco 22 und vielen anderen Überraschungen profitieren und sollten dabei auf keinen Fall das gemeinsame Konzert von My name is Fuzzy und Léopoldine HH am 11. Mai in Nebia verpassen!

En famille

© Bastien Bron



Quand j'étais chanteur

Musical

BLKDOG STEPS

Botis Seva / Far From The Norm

BLKDOG est un commentaire saisissant sur la fragilité humaine. Maintes fois récompensée, cette œuvre du chorégraphe londonien Botis Seva combine le hip-hop à un enchevêtrement d'autres danses. Elle parle en images sombres de frustration, de colère et de dépression. Avec sept interprètes, Botis Seva explore le champ de bataille intérieur qui s'ouvre lorsque l'insouciance et la jeunesse s'évaporent peu à peu pour faire place aux difficultés d'adulte. La compagnie Far From The Norm réussit là une performance bouleversante, électrisante, qui nous pénètre et nous lance un appel urgent à nous témoigner plus d'amour et à faire preuve de plus d'humilité.

BLKDOG ist ein erschütternder Kommentar auf die menschliche Zerbrechlichkeit. Das vielfach ausgezeichnete Stück des Londoner Choreografen Botis Seva verbindet Hip-Hop mit anderen genreübergreifenden Tanzformen und erzählt in dunklen Bildern von Frust, Wut und Depression. In Zusammenarbeit mit seiner Compagnie Far From The Norm ist eine aufwühlende Performance entstanden, die tief unter die Haut geht: Ein dringender Appell, sich gegenseitig mehr Liebe und Demut entgegenzubringen.

Hip-hop

Eye of the Tiger

Puissant

«One of the most important dances of recent years must be Botis Seva's BLKDOG.»

Reviews hub



© Paul Phung

Remuant

Durée: 60 min. / Âge: dès 12 ans

Dans le cadre de Steps, Festival de danse du Poyr-cent culturel Migros et de la Fête de la danse, en collaboration avec Evidanse.

Mise en scène et chorégraphie: Botis Seva / Interprétation: 7 danseur·ses de la Cie Far From The Norm / Costumes: Ryan Dawson Laight, réalisés par Jordan Goertz, Julie Sayers, Kelsey Vickery, Kingsley Hall, Lou Petty
Création lumière: Tom Visser / Composition: Torben Lars Sylvest
Coproduction: NorrlandsOperan – Suède, Sadler's Wells Theatre – London
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Explosif

HAPPY HYPE

Collectif Quinch Quinch

Une déflagration d'énergie invite le public à plonger, comme dans un grand bain enivrant, à la découverte des mystères de la joie!

Ronde carnavalesque intense qui fait la nique au désespoir, *Happy Hype* est un appel irrésistible à faire exploser les énergies, à jeter ses désirs dans l'arène et à laisser monter l'euphorie. La chorégraphie s'inspire du Hype Call, pratique de la danse Krump. Des corps pénètrent dans un cercle, invitent celles et ceux qui les entourent à les soutenir et c'est alors une danse puissante, jubilatoire, infiniment expressive, issue du plus profond des entrailles qui émerge, tandis que fusent les cris. Si la fièvre des Quinch Quinch vous prend, laissez-vous contaminer par le mouvement et rejoignez le bal! DJ Mulah vous accompagnera après le show derrière ses platines incandescentes.

Super Freak

Plein air

Happy Hype schlägt mit karnevalesker Überschwänglichkeit jeglichem Trübsal ein Schnippchen und ruft unwiderstehlich dazu auf, unsere Wünsche in den Ring zu werfen und uns der Euphorie hinzugeben. Die Choreografie ist vom Hype Call inspiriert, einer interaktiven Praxis der Krump-Kultur: Die Tänzer:innen treten in einen Kreis, werden von den Umstehenden angefeuert und bestärkt bis hin zum unendlich kraftvollen und jubelnden Tanz aus dem tiefsten Inneren. Das Fieber der Quinch Quinch wird Sie unweigerlich packen, also lassen Sie sich von den Bewegungen anstecken und machen einfach mit! Während und nach der Show begleitet uns die europaweit gefeierte DJ Mulah an den Turntables.

Joyeux

Viens danser

«Flatteur? Sans doute. Bienfaisant? Assurément. À voir comment tout le monde est entré dans la danse, des plus jeunes aux plus âgés, on salue avec reconnaissance la joie contagieuse de ces chamans survoltés.»

Le Temps



© Julie Folly

Swiss made

Durée: 50 min. / Âge: tout public

Dans le cadre de la Fête de la Danse et des 20 ans d'Évidanse.

Conception et chorégraphie: Marius Barthaux, Karine Dahouindji, Simon Crettol, DJ Mulah, Nicolas Fernando Mayorga Ramirez / Interprétation: Marius Barthaux, Karine Dahouindji, Elie Autin, Adél Juhász, Collin Cabanis, sous réserve de modification / Musique live: Maud Hala Chami aka DJ Mulah
Production: Cie des Marmots
Cf. distribution complète sur nebia.ch

KANTIK STEPS

Sensuel

Perrine Valli / Cie Sam·Hester

Perrine Valli crée dans *Kantik* un lien entre sa pratique de chorégraphe et son second métier de sexologue. Avec dix danseur·se-s, elle cherche à traduire en langage chorégraphique les récits entendus dans son travail de thérapeute. La pièce ne met néanmoins pas l'accent sur les expériences individuelles ou sur l'acte sexuel en soi, mais s'intéresse à l'énergie sexuelle qui traverse tous les corps de façon différente. Elle exprime avec sensibilité et délicatesse un univers caché, enfoui au plus profond des êtres: le désir, le besoin, l'envie, la pulsion, la nostalgie, mais aussi les peurs, le rejet et l'absence de désir, éléments clés de l'existence humaine.

Sexual Healing



«Une artiste envoûtante, pour qui la danse est étroitement liée à la philosophie»

Le Temps

Visuel

Die Choreografin Perrine Valli schlägt in *Kantik* eine Brücke zu ihrem zweiten Standbein als Sexologin. Mit zehn Tänzer:innen sucht sie nach einer bewegten Übersetzung der Geschichten aus ihren Therapiesitzungen. Das Stück fokussiert sich dennoch nicht auf die individuellen Erfahrungen oder auf den Akt selbst, sondern widmet sich feinsinnig und behutsam der Sexualität als komplexem und spürbar sinnlichen Erlebnis, das eine unsichtbare, zutiefst menschliche Dimension freilegt: die sexuelle Energie.

Création

Swiss made

Durée estimée: 60 min. / Âge: dès 15 ans

Dans le cadre de Steps, Festival de danse du Pour-cent culturel Migros et de la Fête de la danse, en collaboration avec Évīdanse.

Chorégraphie: Perrine Valli / Interprétation: Léna Bagutta-Khenouf, Clément Carré, Bilal El Had, Axel Escot, Ludivine Ferrara, Yuta Ishikawa, Julien Meslage, Tilouna Morel, Vittorio Pagani, Julia Rieder, Salomé Rebuffat, Pauline Rousselet / Assistanat: Tamara Bacci / Coproduction: Comédie de Genève, Steps - Festival de danse du Pour-cent culturel Migros Cf. distribution complète sur nebia.ch

LÀ! LUMIÈRE! (PARTICULIÈRE) Léopoldine HH My name is Fuzzy

en concert

Déjanté

Léopoldine HH est une des voix les plus talentueuses et originales de la chanson française aujourd'hui, entourée par Charly Chanteur et Michel Gilet – les deux H(ommes) qui contribuent à l'alchimie lumineuse du trio. Tous trois cumulent les talents de multi-instrumentiste, chanteur-se mais aussi comédien-ne et chacune de leurs prestations scéniques est un véritable feu d'artifice musical débordant d'énergie, d'humour et de poésie. My name is Fuzzy compose des chansons désinvoltes sur des thèmes simples et quotidiens, teintées d'absurde et d'ironie. La chanteuse alsacienne et le neuchâtelais partagent ce goût prononcé pour un univers retro-pop-kitsch-coloré et un humour délicieusement décalé. Leur rencontre sur le plateau de Nebia est promesse de bonne humeur.

Poétique

En famille

Léopoldine HH ist eine der talentiertesten und originellsten Stimmen des modernen französischen Chansons, zusammen mit Charly Chanteur und Michel Gilet - den beiden H (ähnen im Korb). Alle drei sind Multiinstrumentalist:innen, Sänger:innen und Schauspieler:innen und jeder ihrer Auftritte ist ein musikalisches Feuerwerk voller Energie, Humor und Poesie. My name is Fuzzy komponiert lässige Lieder über einfache und alltägliche Themen, die von Absurdität und Ironie geprägt sind. Die Elsässerin und der Neuenburger teilen die Vorliebe für ein buntes Retro-Pop-Kitsch-Kolorit-Universum und herrlich schrägen Humor. Ihre Begegnung auf der Bühne von Nebia verspricht gute Laune!

Drôle

Psychotropique

Pop

«Léopoldine HH a débarqué comme une bombe (h) sur la scène francophone. [...] En plus de faire le pari ambitieux de mettre des textes littéraires en musique, elle s'est imposée avec une voix capable de tout et des performances scéniques hautes en couleur.»

Magazine FrancoFans



© Thomas Bader

Chanson

Durée estimée: 120 min. / Âge: tout public

Léopoldine HH

Textes et musique: Gildas Milin, Léopoldine HH
Interprétation: Léopoldine Hummel (Léopoldine HH), Maxime Kerzanet (Michel Gilet), Charly Marty (Charly Chanteur) / Scénographie: Marc Lainé / Coproduction: AMC & Les Tontons Tourneurs, Théâtre Antoine Vitez - Ivry, La Grange Dimière - Fresnes, Le Forum Leo Ferré - Ivry, La Manufacture Chanson - Paris, Théâtre des Pénitents - Montbrison, L'Atelier à Spectacles - Vernouillet, Le Cargö - Caen, Théâtre de Privas, Espace Rohan - Saverne.

My name is Fuzzy
Composition, textes et interprétation: Bastien Bron
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Haut en couleur

Le tourbillon de la vie



PIÈCE DE POCHE

Tristan Bénon et Prunelle Bry
(La) Rue Serendip

Swiss made

Drôle

Tendre

Pièce de Poche met en scène de manière amusante deux personnages qui ne se lassent pas de se rencontrer, tissant une relation à travers les corps, les gestes et le regard. Les envies, idées et habitudes de chacun·e se confrontent, parmi lesquelles il faudra se frayer un chemin et trouver sa place, conserver sa ligne ou se laisser séduire par la nouveauté. Les situations parfois absurdes de ce duo révèlent avec douceur et humour nos mécanismes de cohabitation. La compagnie (La) Rue Serendip, qui mêle volontiers la danse contemporaine aux arts du cirque et à la musique, investit l'espace public à ciel ouvert, déployant son univers ludique pour toutes et tous.

© Mike Zyeman

« Dans Pièce de poche, les corps expriment mieux les ressentis que les mots. »

RTS Culture

Sans parole

En plein air

Pièce de Poche zeigt vergnüglich zwei Personen, die nicht müde werden, sich zu begegnen und mittels Bewegung und Blicken eine Beziehung zueinander aufzubauen. Dabei prallen Ideen, Vorstellungen und Gewohnheiten aufeinander, und es gilt sich zwischen ihnen einen Weg zu bahnen, einen Platz zu finden, seine Linie beizubehalten oder sich verführen zu lassen. Die teils verrückten Situationen dieses Duos enthüllen auf sanfte und humorvolle Weise die Mechanismen unseres Zusammenlebens. (La) Rue Serendip vermischt gern zeitgenössischen Tanz mit Zirkuskunst und Musik, wobei sie den öffentlichen Raum unter freiem Himmel voll ausnutzen, um ihr spielerisches Universum für alle zu entfalten.

En famille

Durée estimée: 25 min. / Âge: tout public

En collaboration avec le plusQ'tile festival.
Représentation organisée dans le cadre du Fonds de diffusion de Reso - Réseau Danse Suisse, avec le soutien de Pro Helvetia - fondation suisse pour la culture et des cantons.

Chorégraphie et interprétation: Tristan Bénon et Prunelle Bry / Musique: Francisco Tarrega, Raul Beron et Miguel Calo, Hermanos Gutierrez
Cf. distribution complète sur nebia.ch

Sa+Di/Sa+So 08-09.06.24

Sa+Di/Sa+So 15-16.06.24

Théâtre

Horaires à préciser, en journée, cf. nebia.ch

sur l'Île St-Pierre, en plein air

Viens voir les comédien·ne·s

15 acteur·ice·s

PLATONOV

Mathias Brossard / Collectif CCC

Œuvre monumentale et précoce d'Anton Tchekhov, *Platonov* est une pièce-fléuve brossant le portrait d'une jeunesse russe engluée dans l'impossible héritage des pères. Le collectif CCC relève un défi aussi ambitieux que jouissif: jouer l'intégralité de ce chef-d'œuvre en pleine nature! La mise en scène s'appuie sur le talent et la fougue de quinze comédien·ne·s remarquables et sur la beauté des paysages. Plus qu'un spectacle, c'est une belle aventure humaine que l'on vous invite à partager: onze heures de spectacle sur deux jours qui passent comme un éclair, dans le fabuleux décor de l'Île Saint-Pierre; rires, émotions, balades et pique-nique compris.

Intégrale

Anton Tschechows Frühwerk *Platonow* zeichnet das Porträt einer russischen Jugend, die im unmöglichen Vermächtnis der Väter gefangen ist. Das Kollektiv CCC stellt sich einer ebenso ehrgeizigen wie genussvollen Herausforderung: Die Vorstellung des gesamten Meisterwerks in freier Natur! Die viel geschätzte Inszenierung stützt sich auf das Talent fünfzehn herausragender Schauspieler:innen, sowie auf die Schönheit der Landschaft. Mehr als zu einer Aufführung, laden wir Sie zu einem zwischenmenschlichen Theaterabenteuer ein: Elf Stunden Aufführung an zwei kurzweiligen Tagen in der fabulösen Kulisse der St. Petersinsel. Spass, Spaziergänge und Picknick inbegriffen.

© Timothée Zurbuchen

En pleine nature

Pique-nique avec Tchekhov



«Un feuilleton dingue d'inventivité et d'énergie»

Toute La Culture

Prendre le bateau

Expérience inoubliable

Durée: 11h sur deux jours, y.c. promenades et pauses café/collation

Texte: Anton Tchekhov (traduction de Françoise Morvan et André Markowicz) / Mise en scène: Mathias Brossard
Interprétation: Romain Daroles, Robin Dupuis, Judith Goudal, Cécile Goussard, Magali Heu, Arnaud Huguenin, Lara Khattabi, Jonas Lambelet, Chloé Lombard, Loïc Le Manac'h, Adrien Mani, Mélina Martin, Alexandre Ménexiadis, Leon David Salazar, Margot Van Hove / Musique: Alexandre Ménexiadis
Régie et logistique: Robin Dupuis / Production: La Filiale Fantôme, Collectif CCC (Comédiennes et Comédiens à Ciel ouvert)
Cf. distribution complète sur nebia.ch

MIDI THÉÂTRE!



10 ans déjà! Voici venu le moment de célébrer le dixième anniversaire de Midi théâtre! La première représentation, en novembre 2013, concrétisait cette idée de repenser le lieu et le cadre de la représentation. Il s'agissait de fédérer des théâtres des quatre coins de la Suisse romande autour de ce projet, qui parraineraient des compagnies régionales en leur permettant de tourner dans toute la Romandie et d'aller à la rencontre du public autrement qu'à l'accoutumée. Midi théâtre, c'est une heure de pause spectaculaire et gourmande au milieu de la journée. Cette saison encore, sept compagnies se prêtent au jeu de la création sur mesure pour ce cadre particulier: des spectacles se déroulant en plein jour, dans le foyer du théâtre, plaçant le public au plus proche des artistes et intégrant le temps du repas. Celui-ci, végétarien, est concocté à Nebia avec des produits frais et de saison et avec amour par Lena et Vincent. Il est inclus dans le prix d'entrée.

Swiss made

Il ne vous reste plus qu'à rejoindre ce rendez-vous atypique et convivial et à vous laisser surprendre par ces expériences culino-culturelles à partager.

Midi théâtre steht für eine einstündige kulturelle und leckere Mittagspause. Auch in dieser Spielzeit lassen sich sieben Theatertruppen aus der Westschweiz auf das Abenteuer ein, für diesen besonderen Rahmen massgeschneiderte Stücke zu kreieren: Die Aufführungen finden bei Tageslicht im Foyer des Theaters statt, das Publikum ist den Künstler:innen ganz nah und geniesst zeitgleich eine von Lena und Vincent mit Liebe zubereitete vegetarische Mahlzeit. Letztere ist im Eintrittspreis inbegriffen und wird in Nebia aus frischen, saisonalen Produkten gezaubert.

Création

Schliessen Sie sich diesem originellen und geselligen Treffen an und lassen sich von den kulinarisch-kulturellen Erfahrungen überraschen.

Théâtres partenaires: Nebia – Biel/Bienne, Théâtre du Jura – Delémont, Equilibre-Nuithonie – Fribourg, Le Crochetan – Monthey, Le Pommier – Neuchâtel, CCDP-L'Inter – Porrentruy, Casino Théâtre de Rolle, Le Spot – Sion, Le Reflet – Vevey, Théâtre Benno Besson – Yverdon-les-Bains

Ma/Di 24.10.23 — 12:15

Cirque

PAROLE GOURMANDE

Duo GingerMoustache

En famille

Drôle

Acrobatique

Parole gourmande vous invite, entre deux bouchées, à plonger dans l'univers absurde et loufoque du Duo GingerMoustache. Passant des jeux icariens aux portés, ce duo circassien déjanté ponctue ses prouesses techniques d'échanges verbaux aussi intempêtes qu'inopinés. Du conflit à la maladresse, leurs interactions créent des situations clownesques et décalées, qui finissent souvent les pieds – ou les mains – dans le plat!

Parole gourmande lädt Sie dazu ein, zwischen zwei Bissen in die absurde und verrückte Welt des Duos GingerMoustache einzutauchen. Dieses schräge Zirkusduo, das von ikarischen Spielen zu Handständen wechselt, untermalt seine technischen Meisterleistungen mit einem ebenso ungewöhnlichen wie unerwarteten verbalen Schlagabtausch. Von Konflikten bis hin zu Ungeschicklichkeit führen ihre Interaktionen zu clownesken und schrägen Situationen.

Âge: tout public, dès 5 ans

Conception, interprétation: Calou Rais et Sophie Nusbaumer / Regard extérieur: David Melendy

Me/Mi 22.11.23 — 12:15

Théâtre

BANG!

Edmée Fleury / Ludion Compagnie & Cie de l'Au-de l'Astre

Altérité

Rencontre

Edmée Fleury travaille régulièrement avec la Cie de l'Au-de l'Astre qui crée des spectacles avec des comédien·ne·s en situation de handicap mental. Pour cette création Midi théâtre, elle invite trois de ces artistes à partager la scène et leur passion avec le comédien Yves Jenny. Et Bang! Le choc des langues et des expressions de ces artistes si différents vient célébrer l'altérité. Et Bang! La rencontre avec le public: la troupe va débouler avec fougue en plein repas et tenter de réinventer le monde, de le sauver peut-être et d'en rire évidemment!

Edmée Fleury arbeitet regelmässig mit der Truppe Cie de l'Au-de l'Astre zusammen, die gemeinsam mit Schauspieler:innen mit geistiger Behinderung Aufführungen kreiert. Von diesen lädt sie hier drei Künstler ein, die Bühne und ihre Leidenschaft mit dem Schauspieler Yves Jenny zu teilen. Und dann Bang! feiern der Zusammenprall der Sprachen und die Ausdrucksformen dieser so unterschiedlichen Künstler das Anderssein. Und dann Bang! ist da die Begegnung mit dem Publikum: Die Truppe wird mit Schwung ins Essen platzen und versuchen, die Welt neu zu erfinden, sie vielleicht zu retten und natürlich darüber zu lachen!

Âge: tout public, dès 10 ans

Mise en scène, écriture: Edmée Fleury, en collaboration avec Thierry Jaquier, Yves Jenny, Ana Tordera
Interprétation: Christophe Corpataux, Vincent Dunner, Dylan Fardel, Yves Jenny

Ve/Fr 08.12.23 - 12:15

Théâtre

DANS LES YEUX – DANS LES YEUX

Emeric Cheseaux, Shannon Granger / Cie Omayá

Refaire le monde

C'est une chose d'aller au restaurant; c'en est une autre de supporter la table du fond où les convives éméchés clament: «On a beaucoup bu mais qu'est-ce que c'était chouette de refaire le monde!». Et si on y croyait cette fois? Et si la table du fond, au fil des minutes, changeait le monde? Elle imposerait sa politique du rire impudique, de la vanne, de l'écoute, de la bienveillance, des coups de gueule et des accolades larmoyantes. Elle serait le lieu de la révolution anodine et vaine de ces ami·e·s qui ont trop bu et trop de choses à dire sur le monde qui ne tourne pas rond...

Es ist eine Sache, ins Restaurant zu gehen. Es ist eine andere, den hintersten Tisch zu ertragen, an dem die beschwipsten Gäste rufen: „Wir haben viel getrunken, aber wie schön war es, über Gott und die Welt zu diskutieren!“. Aber was wäre, wenn der hinterste Tisch im Laufe der Minuten die Welt wirklich verändern würde? Er würde seine Politik des schamlosen Lachens, der Witze, des Zuhörens, des Wohlwollens, der Seitenhiebe und der rührseligen Umarmungen durchsetzen. Er wäre der Ort der harmlosen und eitlen Revolution dieser Freunde, die zu viel getrunken und zu viel über die Welt zu sagen haben...

Âge: tout public, dès 6 ans

Création, mise en scène et interprétation: Emeric Cheseaux, Shannon Granger

Ve/Fr 19.01.24 — 12:15

Théâtre

Musique

LOVE LUNCH

Daniele Pintaudi / odd productions

Love is in the air

Une pause de midi théâtrale, musicale, amoureuse, ludique et émouvante. C'est l'histoire d'une rencontre entre une directrice de théâtre, distante et impressionnante de rigueur, et un cuisinier-employé maladroit et touchant. Le tout se joue sous l'œil d'une harpiste-chanteuse tenant le rôle du chœur. Comme à l'opéra ou dans un film de Jacques Demy, les chansons permettent aux personnages de partager leur monde intérieur. Voici un spectacle à la veine comique, qui s'adresse aussi aux cœurs d'artichaut, les encourageant à garder espoir, à célébrer le rêve et à croire aux contes de fées.

Eine theatralische, musikalische, romantische, spielerische und rührende Mittagspause. Es ist die Geschichte einer Begegnung zwischen einer unnahbaren und strengen Theaterdirektorin und einem ungeschickten und herzergreifenden Koch. Das Ganze spielt sich unter den Augen einer Harfenistin und Sängerin ab, die die Rolle des Chors übernimmt. Wie in einer Oper oder in einem Film von Jacques Demy geben die Lieder den Figuren die Möglichkeit, ihre Gedanken zu teilen.

Âge: tout public, dès 10 ans

Mise en scène: Daniele Pintaudi / Interprétation: Françoise Boillat, Daniele Pintaudi Harpe, arrangements et chant: Céline Hänni

Ve/Fr 09.02.24 — 12:15

Théâtre

HELVETIA

Compagnie de l'inutile

Lalalahihou

Connaissez-vous Helvetia? Discrète, polie et mystérieuse, elle occupe quotidiennement vos poches et le côté face de vos pièces de deux francs! Mais avant d'en arriver là, Helvetia a traversé l'histoire, elle a été présente à chaque moment crucial de notre passé, elle a contribué à faire de la Suisse ce qu'elle est aujourd'hui, pour le meilleur et pour le pire. Invitée à notre table, elle nous dévoile les secrets de son histoire et de la grande histoire suisse. Apprêtez-vous à découvrir ses multiples aventures, absolument véridiques ou farfelues!

Kennen Sie eigentlich Helvetia? Sie ist diskret, höflich und geheimnisvoll und findet sich zudem in Ihren Taschen und auf der Vorderseite der Zwei-Franken-Münze wieder! Doch bevor es dazu kam, hat Helvetia die Schweizer Geschichte durchquert, war in jedem entscheidenden Moment unserer Vergangenheit präsent und hat dazu beigetragen, die Schweiz zu dem zu machen, was sie heute ist – im Guten wie im Schlechten. Als Gast an unserem Tisch enthüllt sie uns ihre Geheimnisse. Spitzen Sie die Ohren, um ihre zahlreichen Abenteuer zu entdecken, die absolut wahr oder weit hergeholt sind!

Âge: tout public, dès 10 ans
Conception et écriture: Laetitia Barras, Elima Héritier, Arnaud Mathey / Interprétation: Laetitia Barras, Elima Héritier / Mise en scène: Arnaud Mathey / Costumes: Naomi Purro / Administration: Laetitia Albinati / Collaboration artistique: Céline Zufferey

Lu/Mo 04.03.24 — 12:15

Ma/Di 05.03.24 — 12:15

Musique

Théâtre

Me/Mi 06.03.24 — 12:15

JAMAIS EN PUBLIC

Emilia Catalfamo / Cie Fabrique à quoi

En famille

Drôle

Première!

Sans parole

Ce spectacle vient titiller de façon humoristique et poétique les codes sociaux et la bienséance. On est dans l'espace d'une salle d'exposition, trois personnes sont là, qui ne se connaissent pas, entourées de quelques œuvres donnant à l'endroit un caractère insolite. L'une est musicienne, l'autre travaille ici, la troisième visite simplement. Fidèles à la règle «On ne parle pas aux inconnus», elles échangent peu de mots, mais les regards, les mouvements, la respiration font naître entre elles une relation inattendue.

Dieses Stück fordert auf humorvolle und poetische Weise die sozialen Verhaltensweisen und Anstandsregeln heraus. Wir befinden uns in einem Ausstellungsraum. Dort sind drei Personen, die sich nicht kennen, umgeben von einigen Kunstwerken, die dem Ort ein ungewöhnliches Ambiente verleihen. Eine ist Musikerin, die andere arbeitet hier, die dritte besucht einfach nur die Ausstellung. Getreu der Regel „Mit Fremden spricht man nicht“ tauschen sie nur wenige Worte aus. Aber ihre Blicke, Bewegungen und Atmung lassen eine unerwartete Beziehung zwischen ihnen entstehen.

Âge: tout public, dès 8 ans
Création collective / Interprétation: Emilia Catalfamo, Fanny Künzler / Musique et interprétation: Noémie de Rham / Regard extérieur: Antoine Zivelonghi / Scénographie: Gabriel Hafner / Sculptures: Amadeus Furrer

Ve/Fr 19.04.24 — 12:15

Théâtre

LE SIÈCLE CHIEN-LOUP

Arianna Camilli / DieselReclame

Koltès condensé

Adaptation fragmentée de Sallinger de Bernard-Marie Koltès. Un militaire erre parmi les clients d'un restaurant. Les États-Unis sont à la veille de la guerre du Vietnam, il sera bientôt mobilisé. Face à la mort, les pulsions de vie jaillissent, souvent incontrôlées. Entre quelques excès, il se lance dans une logorrhée pour contrer l'envie de casser les vitres, de sauter par la fenêtre. Il sera rejoint par d'autres, des passants hasardeux ou des proches qui tentent de mettre un terme au dérangement occasionné. Ensemble, ces voix racontent le besoin d'amour, les rapports de force, les rues désertes, la quête de désir et d'identité.

Eine Adaption von Bernard-Marie Koltès' Sallinger. Ein Soldat irrt zwischen den Gästen eines Restaurants umher. Die USA stehen am Vorabend des Vietnamkriegs und er wird bald eingezogen. Im Angesicht des Todes sprudeln die Lebensimpulse aus ihm heraus, oft unkontrolliert. Inmitten einiger Exzesse stürzt er sich in eine regelrechte Redeflut, die helfen soll, seinem Drang, die Scheibe einzuschlagen und aus dem Fenster zu springen, entgegenzuwirken. Passanten oder Angehörige kommen dazu. Gemeinsam erzählen diese Stimmen von der Sehnsucht nach Liebe, Machtverhältnissen, verlassenen Strassen und der Suche nach Verlangen und Identität.

Âge: dès 12 ans
Mise en scène: Arianna Camilli / Dramaturgie: Martin Reinartz / Interprétation: Mathilde Invernon, Sidney Wernicke (distribution en cours)

au Bar Nebia 12:15 Durée: env. 60 min., repas compris

Littérature

#Biennois·e·s

MIDI MUSIQUE ET MOTS

Face à l'enthousiasme suscité par le format Midi théâtre, Nebia · Bienne spectaculaire et TOBS – Théâtre Orchestre Bienne Soleure ont décidé la saison dernière de s'associer pour proposer une nouvelle série de rendez-vous de midi, mêlant littérature et musique classique. L'aventure continue cette saison. Partez à la découverte de quatre univers littéraires d'auteur·rice·s de Bienne et de la région, avec les musicien·ne·s du TOBS. Et vos papilles ne seront pas en reste bien sûr, Midi musique et mot, c'est aussi une pause-repas.

Nebia · Bienne spectaculaire freut sich, gemeinsam mit TOBS – Theater Orchester Biel Solothurn in die zweite Runde der Midi musique et mots zu gehen. Entdecken Sie beim Mittagessen Autor:innen, die ihre zeitgenössischen französischsprachigen Texte lesen und dabei musikalisch begleitet werden.

Musique

Ma/Di 14.11.2023 — 12:15

LES MOTS D'ELISA SHUA DUSAPIN

Papilles poétiques

Après les représentations d'*Hiver à Sokcho*, adapté d'abord en Midi théâtre puis sur la grande scène, Elisa Shua Dusapin revient à Nebia avec un texte fraîchement publié. La lauréate du National Book Award (2021) et de nombreuses autres distinctions, diplômée de l'Institut littéraire suisse, lira des extraits de son nouveau roman *Le vieil incendie* (éd. Zoé, 2023) qui se penche sur le rapprochement de deux sœurs et la force de leur mode de communication bien particulier – que cela passe par l'estomac ou par l'écran d'un smartphone.

Nach den Aufführungen der Adaption ihres Hiver à Sokcho kommt Elisa Shua Dusapin zurück, um in Nebia ihren neuen Roman vorzustellen. Zusammen mit den Musiker:innen von TOBS liest die Gewinnerin des National Book Award (2021) und Absolventin des Schweizerischen Literaturinstituts aus Le vieil incendie (Zoé, 2023), der von der Annäherung zweier Schwestern und der Kraft ihrer ganz eignen Kommunikation erzählt, ganz gleich, ob letztere durch den Magen oder den Handybildschirm geht.

Âge: dès 12 ans

Texte et lecture: Elisa Shua Dusapin / Musique: Wolfgang Amadeus Mozart, Diana Syrse
Interprétation musicale: Daniel Kobylansky (violon), Mikael Zakaryan (violon), Evgenii Franchuk (alto), Matthias Walpen (violoncelle), Markus Niederhauser (clarinette)

Je/Do 21.12.2023 — 12:15

LES MOTS DE JOSÉ GSELL

Cru ou à point

José Gsell a grandi dans le Jura bernois. Il habite et écrit à Bienne aujourd'hui. À la suite de ses études à l'Institut littéraire suisse, il a publié quatre romans relevant de l'autofiction et plusieurs recueils de poèmes, marqués par une langue crue et une forme d'authenticité. Accompagné au violon, alto et violoncelle, il lira des extraits de *Vie de carton*, nouvelle publication à paraître en automne 2023 qui parle d'une lutte presque trop ordinaire pour qu'on la remarque.

Aufgewachsen im Berner Jura, lebt und schreibt José Gsell heute in Biel. Nach seinem Studium am Schweizerischen Literaturinstitut veröffentlichte er vier Romane und mehrere Gedichtbände, deren Motiv der Autofiktion mit Authentizität und durch eine rohe Sprache getragen werden. Begleitet von Violine, Viola und Cello liest er aus Vie de carton, seinem neuen Roman, der im Herbst 2023 erscheint und von einem Kampf erzählt, der fast zu gewöhnlich ist, als dass man ihn bemerkt.

Âge: dès 12 ans

Texte et lecture: José Gsell / Musique: Zoltán Kodály, Ernst von Dohnányi
Interprétation musicale: Erzsébet Barnácz (violon), Rolf-Dieter Gangl (alto) et Brigitte Fatton (violoncelle)

LES MOTS D'ED WIGE

Amuse-bouche

Sortant de l'Institut littéraire suisse, l'«explor-autrice» Ed Wige cultive son affection pour l'écriture créative en l'exprimant dans des performances, pièces de théâtre, vidéo-poèmes ou objets littéraires non identifiés, et au sein de collectifs littéraires comme l'AJAR ou Particules. Sa dernière publication *Milch Lait Latte Mleko* thématise avec beaucoup de finesse et à travers les yeux d'une petite fille les guerres d'ex-Yougoslavie, donnant une voix à une population exilée présente en Suisse depuis une trentaine d'années mais absente de la littérature romande. Comment se retrouver entre l'enchantement de la Bündnerfleisch et les souvenirs multilingues?

Nach ihrer Ausbildung am Schweizerischen Literaturinstitut, geht Ed Wige ihrer Leidenschaft für kreativ erkundendes Schreiben unter anderem als Mitglied in literarischen Kollektiven wie AJAR oder Particules und diversen Formaten wie Performances, Theaterstücken und Videogedichten nach. Ihr Milch Lait Latte Mleko thematisiert mit viel Feingefühl und durch die Augen eines kleinen Mädchens die Kriege des ehemaligen Jugoslawiens. Die damals in die Schweiz Geflüchteten leben schon seit rund 30 Jahren hier, kommen aber in der Westschweizer Literatur nicht vor. Wie kann man sich wiederfinden zwischen der Begeisterung für Bündnerfleisch und den vielsprachigen Erinnerungen?

Âge: dès 12 ans
Texte et lecture: Ed Wige / Musique: Claude Debussy, Joseph Jongen
Interprétation musicale: Vladyslava Luchenko (violin), Filip Michal Saffray (alto), Joonas Pitkänen (violoncelle), Polina Peskina (flûte) et Johanna Baer Wopmann (harpe)

LES MOTS DE NOËLLE REVAZ

Le quotidien à fleur de mots

Noëlle Revaz, autrice biennoise moult fois primée, partage avec nous un moment de lecture intime. Initialement conçus comme chronique pour le magazine *Femina*, les cinquante-deux contes quotidiens *Est-ce que tout revient* parlent avec finesse, ironie, poésie et justesse, des moments anodins que l'on n'a pas l'habitude de considérer. Accompagnée de flûte, hautbois, clarinette, basson et cor, Noëlle Revaz les regarde autrement, les pointe et change le regard sur la situation. Elle enrichit encore ces moments par l'originalité et la grande variété de tons que l'on retrouve dans les récits et les personnages frais et maladroits de son recueil *Hermine blanche et autres nouvelles*.

Die vielfach ausgezeichnete Bieler Autorin Noëlle Revaz teilt einen intimen Lektüremoment mit uns. Ursprünglich als Kolumne für das Magazin Femina verfasst, erzählen die zweiundfünfzig Kurzerzählungen Est-ce que tout revient mit Feingefühl und Ironie, mit Poesie und Genauigkeit von Kleinigkeiten, die man gewöhnlich nicht beachtet. Begleitet von Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott und Horn betrachtet Noëlle Revaz sie auf andere Weise, vergrössert sie und verändert den Blick auf die Situation. Bereichert werden diese Momente zudem durch die freche Unbeholfenheit der Figuren aus ihrem zweiten Sammelband Hermine blanche et autres nouvelles.

Âge: dès 12 ans
Texte et lecture: Noëlle Revaz / Musique: Wolfgang Amadeus Mozart, Modest Mussorgski, Jenő Takács
Interprétation musicale: Polina Peskina (flûte), Edmund Worsfold Vidal (hautbois), Ferran Arbona Lluch (clarinette), Andreas Gerber (basson) et Oscar Souto Salgado (cor)

PLUS DE SURPRISES! MEHR ÜBERRASCHUNGEN!

PLUS DE SPECTACLES

Vous pouvez découvrir dans ce livret la majeure partie de la saison 2023-2024, mais nous vous réservons encore quelques surprises. Nous gardons une marge de liberté pour compléter cette palette avec des coups de cœur à partager, à Nebia poche notamment: des concerts proposés le premier vendredi du mois dans le cadre du *First Friday*, ou à d'autres moments, et d'autres pépites spectaculaires peut-être...

AUTOUR DES SPECTACLES

Des ateliers divers et des rencontres avec des artistes, des visites du théâtre et d'autres activités viennent compléter ponctuellement l'offre de spectacles durant la saison, accessibles à toutes et tous.

POUR ÊTRE TENU-E AU COURANT

- o Abonnez-vous à notre newsletter ou aux rappels sms.
- o Suivez Nebia · Bienne spectaculaire sur les réseaux sociaux.
- o Consultez notre site nebia.ch.
- o Ou venez simplement au théâtre, on vous dira tout!

WEITERE AUFFÜHRUNGEN

In diesem Programmheft können Sie den Grossteil der Spielzeit 2023-2024 entdecken, aber wir halten noch mehr Überraschungen für Sie bereit! Wir lassen uns ein bisschen Spielraum, um das hier aufgezeigte Angebot zu ergänzen. Mit weiteren Lieblingsstücken, die wir mit Ihnen teilen wollen, unter anderem in Nebia poche: Konzerte im Rahmen des *First Friday* und darüber hinaus, sowie vielleicht noch weitere Perlen...

RUND UM DIE AUFFÜHRUNGEN

Verschiedene Workshops und Begegnungen mit Künstler:innen, Theaterbesichtigungen und andere Aktivitäten ergänzen punktuell das Angebot der Aufführungen während der Spielzeit.

AUF DEM LAUFENDEN BLEIBEN

- o Melden Sie sich für unseren Newsletter oder die SMS-Erinnerungen an.
- o Folgen Sie Nebia · Bienne spectaculaire auf den sozialen Netzwerken.
- o Besuchen Sie unsere Website nebia.ch.
- o Oder kommen Sie einfach ins Theater, wir verraten Ihnen alles!

LE BAR NEBIA

Le Bar Nebia vous sert des produits frais, locaux et artisanaux dans un espace chaleureux. Un plat chaud végétarien vous est proposé à Nebia avant ou après les spectacles, ainsi que des planchettes et autres petites choses à grignoter. Ponctuellement, le Bar Nebia vous propose une offre de restauration spécifique dans le thème du spectacle. Un petit verre de vin ou un sirop local, une bière artisanale brassée par notre chef de bar lui-même ou un cocktail original avec ou sans alcool pour égayer votre soirée?

Le Bar Nebia est ouvert une heure avant la représentation. À Nebia poche, nous vous proposons boissons et planchettes (sans repas chaud).

Die Bar Nebia serviert Ihnen frische, lokale und hausgemachte Produkte in einem angenehmen Ambiente. Vor oder nach den Aufführungen wird Ihnen in Nebia ein warmes vegetarisches Gericht angeboten, ebenso wie Kleinigkeiten zum Knabbern und Planchettes. Punktuell schlägt Ihnen die Bar Nebia ein Menü vor, das auf das Thema der Aufführung abgestimmt ist. Wie wäre es mit einem Gläschen Wein oder einem lokalen Sirup, einem vom Barchef selbst gebrauten Bier oder einem originellen Cocktail mit oder ohne Alkohol, um Ihren Abend einzuläuten? Die Bar Nebia öffnet eine Stunde vor der Vorstellung. In Nebia poche bieten wir Ihnen Getränke und Planchettes an (keine warmen Mahlzeiten).

LA SCÈNE LOCALE

Talentierte

En ce début de saison, les projecteurs sont braqués sur les artistes biennois·e·s.

Nebia · Bienne spectaculaire est un théâtre d'accueil, c'est-à-dire dédié à accueillir les projets d'artistes et compagnies indépendantes d'ici et d'ailleurs, en les rémunérant correctement pour les représentations et en offrant les meilleures conditions d'accueil possibles aux artistes professionnel·le·s et au public. Nebia ne dispose pas – contrairement à beaucoup de théâtres – de budget de production ou de coproduction, servant à investir dans la création des spectacles, à financer la conception, les répétitions, la création des décors, costumes, etc., bref tout le travail en amont des premières représentations.

Cependant, dans la limite de ses modestes moyens, Nebia · Bienne spectaculaire a à cœur de soutenir des artistes d'ici et des créations locales qui méritent de rayonner loin à la ronde. Ainsi, les espaces et l'infrastructure technique de Nebia sont mis à disposition des équipes artistiques pour des périodes de résidence (création, répétitions) plus ou moins longues. Et nous accompagnons ces artistes pour leur ouvrir nos réseaux.

Cette saison découvrez *ThREE* de Stefanie Inhelder (Cie glitch), *Carpet Diem* d'Antoine Zivelonghi (L'atelier de l'inventeur) et *Jamais en public* d'Emilia Catalfamo (Fabrique à quoi) qui sont créés dans les locaux de Nebia, tout comme NALC de la Cie champloO repris en tournée; ainsi que d'autres artistes biennois·e·s accueilli·e·s en tournée comme Marion Duval ou Miro Caltagirone. En collaboration avec TOBS et ses musicien·ne·s nous avons le plaisir de mettre aussi en valeur les talents littéraires d'ici, à travers la série *Midi musique et mots*; cette saison avec Elisa Shua Dusapin, José Gsell, Ed Wige, et Noëlle Revaz.

Le fOrum culture apporte un précieux soutien à la création locale, sans lequel certaines de ces productions ne pourraient pas exister.

Foisonnante

Diversifiée

DIE LOKALE SZENE

Talentueuse

Zu Beginn der Saison richten sich die Scheinwerfer auf die Künstler:innen aus Biel!

Nebia · Bienne spectaculaire ist ein Gastspielhaus, d.h. es empfängt Projekte von Truppen und Künstler:innen der freien Szene aus dem In- und Ausland. Ihre Aufführungen werden angemessen bezahlt und den professionellen Bühnenschaffenden und dem Publikum die bestmöglichen Empfangsbedingungen geboten. Nebia verfügt, im Gegensatz zu vielen anderen Theatern, nicht über ein Produktions- oder Koproduktionsbudget, das dazu dient, in die Inszenierung der Stücke zu investieren, die Konzeption, die Proben, die Erstellung von Bühnenbildern, Kostümen usw. zu finanzieren.

Im Rahmen seiner bescheidenen Mittel ist es Nebia · Bienne spectaculaire jedoch ein Anliegen, ortsansässige Künstler:innen und lokale Kreationen zu fördern, die es verdienen, sich weit über die Region hinaus auszuwirken. So werden unsere Räumlichkeiten und die technische Infrastruktur den künstlerischen Teams für kürzere oder längere Residenzen (Kreation, Proben) zur Verfügung gestellt. Wir begleiten diese Künstler:innen zudem und öffnen ihnen unsere Netzwerke.

In dieser Saison können Sie *ThREE* von Stefanie Inhelder (Cie glitch), *Carpet Diem* von Antoine Zivelonghi (L'atelier de l'inventeur) und *Jamais en public* von Emilia Catalfamo (Fabrique à quoi) entdecken, die in den Räumlichkeiten von Nebia entstanden sind. Ebenso zeigen wir erneut NALC von der Cie champloO. Auch andere Bieler Kulturschaffende kommen zum Zug, wie Marion Duval oder Miro Caltagirone. In Zusammenarbeit mit TOBS und seinen Musiker:innen freuen wir uns, mit der Reihe *Midi musique et mots* auch literarische Talente aus der Region vorzustellen: in dieser Saison mit Elisa Shua Dusapin, José Gsell, Ed Wige und Noëlle Revaz.

Das fOrum culture leistet wertvolle Unterstützung für das lokale Kulturschaffen, ohne die einige dieser Produktionen nicht existieren könnten.

Lebendige

Vielfältige

LES AMI·E·S DE NEBIA

**Devenez ami·e de Nebia,
rejoignez cette jeune association
où les idées foisonnent!**

Les ami·e·s de Nebia, c'est une communauté intergénérationnelle de spectateur·ice·s qui souhaite faire vivre le théâtre et le rendre accessible au plus grand nombre. Vous avez envie d'échanger autour des spectacles, de tisser des ponts, de partager votre avis, vos idées, de rencontrer des artistes ou de jeter un regard curieux en coulisses? Ou alors vous souhaitez simplement soutenir ces activités ou marquer votre attachement à l'offre culturelle proposée par Nebia · Bienne spectaculaire?

Nos ami·e·s sont vos ami·e·s et se réjouissent d'élargir le cercle!

Contact et renseignements:

- o Par e-mail: ami.e.s@nebia.ch
- o Sur le site: nebia.ch/les-amies-de-nebia

Membres du comité de l'association:

Christine Burkhard, Sophie Charrière,
Julien Duruz (président),
Stefanie Günther Pizarro, Mylène Richard,
Béatrice Sermet, Martin Zeller

**Treten Sie dem Freundeskreis
von Nebia bei! In diesem jungen
Verein sprudeln die Ideen!**

Les ami·e·s de Nebia ist eine generationenübergreifende Gruppe von Zuschauer:innen, die Theater lebendig und möglichst vielen Menschen zugänglich machen wollen. Haben Sie Lust, sich über Aufführungen auszutauschen, Brücken zu bauen, Meinungen und Ideen zu teilen, Künstler:innen zu treffen oder einen neugierigen Blick hinter die Kulissen zu werfen? Oder möchten Sie einfach Ihre Verbundenheit mit Nebia · Bienne spectaculaire zum Ausdruck bringen und unsere Aktivitäten unterstützen?

Unsere Freund:innen sind Ihre Freund:innen und freuen sich über Zuwachs!

Kontakt und Informationen:

- o Per E-Mail: ami.e.s@nebia.ch
- o Website: nebia.ch/les-amies-de-nebia

Mitglieder des Vorstandes:

*Christine Burkhard, Sophie Charrière,
Julien Duruz (Präsident),
Stefanie Günther Pizarro, Mylène Richard,
Béatrice Sermet, Martin Zeller*

ACCESSIBILITÉ BARRIÈREFREIHEIT

**Personnes en situation de
handicap ou de mobilité réduite**

La grande salle Nebia est accessible aux personnes à mobilité réduite et en chaise roulante. Elle est en outre équipée d'une boucle auditive. Le foyer, Bar Nebia, est également pleinement accessible en chaise roulante.

Ce n'est pas le cas de la petite salle, Nebia poche, jolie cave à laquelle on n'accède que par un escalier.

Si vous avez des besoins particuliers, nous vous prions de contacter la billetterie par courriel ou par téléphone avant votre venue, afin que nous puissions vous réserver le meilleur accueil possible.

Langues

Les spectacles de danse, de cirque sans parole sont bien sûr accessibles à toutes et tous sans barrière de langue. Les spectacles de théâtre se jouent en principe en français, souvent présentés avec des surtitres allemand ou parfois anglais.

Certains surtitrages restent à confirmer au moment de l'impression de ce programme. Veuillez svp consulter notre site nebia.ch pour des précisions sur l'accessibilité pour les non francophones et le surtitrage des spectacles.

**Menschen mit Behinderung
oder eingeschränkter Mobilität**

Der grosse Saal von Nebia ist für Personen mit eingeschränkter Mobilität und Rollstuhlfahrer:innen zugänglich. Er ist zudem mit einer induktiven Höranlage ausgestattet. Auch die Bar Nebia ist für Rollstuhlfahrer:innen zugänglich.

Dies gilt jedoch nicht für den kleinen Saal, Nebia poche, einem hübschen Kellerraum, der nur über eine Treppe erreichbar ist.

Wenn Sie besondere Anliegen haben, bitten wir Sie, sich vor Ihrem Besuch per E-Mail oder telefonisch mit der Theaterkasse in Verbindung zu setzen, damit wir Ihnen den bestmöglichen Empfang bereiten können.

Sprachen

Tanz- und Zirkusvorstellungen ohne Sprache sind selbstverständlich für alle zugänglich. Theateraufführungen werden grundsätzlich auf Französisch gespielt und oft mit deutschen oder manchmal englischen Übertiteln präsentiert.

Einige Übertitel müssen zum Zeitpunkt des Drucks dieses Programms noch bestätigt werden. Für weitere Informationen bezüglich der Barrierefreiheit für nicht französischsprachige Personen, sowie die Übertitelung von Aufführungen, besuchen Sie bitte unsere Website nebia.ch.

OFFRES PERSONNALISÉES INDIVIDUELLE ANGEBOTE

Pour les écoles, les entreprises ou d'autres groupes

Nous nous tenons à votre disposition pour dessiner avec vous une offre sur mesure correspondant à vos besoins.

Nous accueillons volontiers des groupes lors de représentations en soirée et pouvons agrémenter votre sortie au théâtre avec d'autres activités: une rencontre avec les artistes, une offre de médiation en amont, un apéritif spécial le soir de votre venue... Il est possible également, pour certains spectacles, d'organiser des représentations supplémentaires pour un public scolaire notamment, dans la mesure d'un nombre suffisant de spectateur·ice·s.

Vous souhaitez plutôt que les arts vivants s'invitent chez vous? En collaboration avec un riche vivier d'artistes dans la région, nous pourrions sûrement vous proposer de petites formes artistiques adaptables à votre événement.

Un espace pour organiser vos grands événements ou vos réunions?

La grande salle de Nebia, à 2 minutes de la gare, ainsi que son foyer-bar adapté pour accueillir divers type d'événements, sont disponibles à la location. De même que la petite salle plus intimiste de Nebia poche, en Vieille ville.

N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement ou pour une offre: louer@nebia.ch.

Für Schulen, Unternehmen oder andere Gruppen

Wir stehen gern zur Verfügung, um mit Ihnen ein massgeschneidertes Angebot für Ihren Anlass zu entwerfen.

Wir empfangen mit Vergnügen Gruppen zu Abendvorstellungen und können Ihren Theaterbesuch mit zusätzlichen Aktivitäten abrunden: ein Treffen mit den Künstler:innen, ein begleitendes Vermittlungsprogramm, ein spezieller Aperitif am Abend Ihres Besuchs usw. Bei einzelnen Stücken ist es auch möglich, zusätzliche Vorstellungen für Schulklassen zu organisieren, sofern eine ausreichende Anzahl an Zuschauer:innen interessiert ist.

Möchten Sie die darstellende Kunst zu sich nach Hause holen? In Zusammenarbeit mit zahlreichen Künstler:innen der Region finden wir sicherlich Formate, die an Ihre individuelle Veranstaltung angepasst werden können.

Ein Raum, um Ihre Grossveranstaltungen oder Treffen zu organisieren?

Der grosse Saal von Nebia, nur 2 Minuten zu Fuss vom Bahnhof entfernt, und seine Bar, die für verschiedenste Veranstaltungen geeignet ist, können gemietet werden. Gleiches gilt für den kleinen, intimeren Saal Nebia poche in der Altstadt.

Für weitere Informationen oder ein Angebot können Sie uns gerne kontaktieren: mieten@nebia.ch.

QUI EST NEBIA? WER IST NEBIA?

Nebia · Bienne spectaculaire c'est vous le public dans la salle, les artistes sur la scène et puis au bureau, en coulisse et à la tour de de pilotage c'est...
Nebia · Bienne spectaculaire, das sind Sie, das Publikum im Saal, die Künstler:innen auf der Bühne... Und im Büro, hinter den Kulissen und im Cockpit sind es...

le conseil de fondation

Catherine Bellini, Fabienne Berger, Benoît Defrasne, David Gaffino (président), Teres Liechti Gertsch, Mathias Rota, Julien Steiner et Martin Zeller

l'équipe

Marynelle Debétaz, directrice générale et artistique
Judith Madeline Walter, assistante de la direction
Raphaël Kocher, administrateur
Lauranne Schlüchter, responsable de la communication
Pierre-Etienne Dubi, responsable de la billetterie et de l'accueil du public et des artistes
Élise Michellod, assistante administrative et de billetterie
Vincent Willi, responsable du bar
Lena Willi-Tobler, assistante du bar et cuisinière hors pair
Blaise Dutoit (Eclipse), responsable technique
Laurent Sandoz (Eclipse), responsable sécurité et entretien technique des bâtiments, assisté par **Hugo Marini**.
Marluve Alves Bernhard, auxiliaire chargée des nettoyages

l'équipe auxiliaire d'accueil

Responsables de soirée: Zoé Borbely, Danièle Hänni, Frederico Ferreira, assisté·e·s par: Delphine Bachmann, Marie-Laure Baholet, Zoé Baholet, Aurélie Chételat, Fary Dieng, Marion Evalet, Damyan Hänni, Thaïs Martinez, Jacqueline Mock, Nathalie Moine, Finn Pizarro, Romain Pugnand-Gros, Inès Viladoms et Simon Zulauf

nos fidèles partenaires de travail

Eclipse SA pour l'ensemble des prestations techniques (spectacles et bâtiment)
monokini – graphistes libres, alias Nathalie Imhof et Clément Chaignat,
Structo, alias Jérôme Konrad et Éric Monnier, pour la conception du site Internet
Ediprim, alias Annie Berlincourt et son équipe pour l'impression du programme et autres documents
SUBTEXT, alias Dòra Kapusta, pour les surtitrages de spectacles.
GRRIF nous accueille comme partenaire sur ses bonnes ondes

et les équipes de GroupDoc, It's time to, Équipe Volo, SGA nous appuient pour la production et diffusion d'affiches et supports promotionnels.

IMPRESSUM

Rédaction: Marynelle Debétaz, Judith Madeline Walter
Graphisme: monokini – graphistes libres / Impression: ediprim

CHANGEMENT DE PARADIGME

C'est vous qui jugez du prix que vous pouvez payer.

Plutôt qu'une réduction automatique basée sur l'âge ou le statut, nous vous laissons une certaine marge de manœuvre pour choisir le prix que vous pouvez et voulez payer pour un spectacle, une carte spectaculaire ou une carte demi-tarif.

Trois tarifs parmi lesquels nous vous proposons un choix réfléchi:

- o un tarif «**standard**»
- o un tarif plus bas «**budget**» si votre situation financière ne vous laisse qu'une moindre marge pour les loisirs
- o et un tarif «**solidaire**» si vous avez la possibilité et l'envie d'investir un peu plus pour faire vivre le spectaculaire et permettre à d'autres d'en profiter.

Des tarifs plus bas sont maintenus pour les étudiant·e·s et apprenti·e·s dont le revenu est faible ou inexistant, pour les professionnel·le·s des arts vivants, ainsi que pour les détenteur·rice·s de la **CarteCulture**. Cette dernière est accordée par Caritas aux personnes – adultes et enfants – vivant au seuil du minimum vital. Elle donne accès à des milliers d'offres culturelles et sportives. N'hésitez pas à la demander si votre budget est serré: www.carteculture.ch.

Et si vous brûlez de découvrir le théâtre mais que le prix d'entrée reste un obstacle difficile à surmonter dans votre situation, ne vous gênez pas de contacter notre billetterie, nous chercherons des solutions.

La valeur de la culture est inestimable, elle a néanmoins un coût!

Le théâtre est un écosystème qui fait vivre et qui vit grâce à des milliers de professionnel·le·s des arts vivants en Suisse et ailleurs engagé·e·s avec passion dans leur métier. Cet écosystème est fragile. Le prix de votre billet permet de payer une petite partie de la prestation que vous recevez en échange. Les subventions ou des fonds tiers couvrent le reste, quand tout va bien.

Les pouvoirs publics s'engagent eux aussi en fonction de leurs moyens et nous sommes très reconnaissant·e·s de ce soutien sans lequel la saison Nebia · Bienne spectaculaire n'existerait pas. Les moyens investis ne sont toutefois pas équivalents dans toutes les villes et régions. Comprenez: ils sont plus bas ici qu'ailleurs et les défis – celui du bilinguisme notamment – sont grands.

PARADIGMENWECHSEL

Sie bestimmen, welchen Tarif Sie zahlen können.

Anstatt einer automatischen Ermässigung aufgrund des Alters oder des Status, können Sie entscheiden, welchen Tarif Sie für eine Aufführung, eine „Carte spectaculaire“ oder „Halbtax“ zahlen können und wollen.

Drei Tarife, aus denen Sie eine überlegte Wahl treffen können:

- o ein „**Standard**“-Tarif
- o ein niedriger „**Budget**“-Tarif, wenn Ihre finanzielle Situation nur wenig Raum für Freizeitaktivitäten lässt
- o und ein „**solidaire**“ Tarif, wenn Sie die Möglichkeit und den Wunsch haben, die darstellende Kunst zu unterstützen und es anderen zu ermöglichen, ebenfalls davon zu profitieren.

Es gelten weiterhin die niedrigeren Tarife für Studierende und Auszubildende mit geringem oder keinem Einkommen, für Berufstätige im Bereich der darstellenden Künste sowie für Inhaber:innen der **KulturLegi**. Letztere wird von der Caritas an Erwachsene und Kinder vergeben, die am Existenzminimum leben. Sie ermöglicht den Zugang zu Tausenden von Kultur- und Sportangeboten. Zögern Sie nicht, die KulturLegi zu beantragen, wenn Ihr Budget knapp ist: www.kulturlegi.ch.

Und wenn Sie Feuer und Flamme sind, das Theater für sich zu entdecken, aber der Eintrittspreis in Ihrer Situation eine noch immer schwer zu überwindende Hürde darstellt, scheuen Sie sich bitte nicht, unsere Theaterkasse zu kontaktieren. Wir suchen gern nach einer Lösung.

Kultur ist unbezahlbar, dennoch hat sie ihren Preis!

Das Theater ist ein Ökosystem, das von Tausenden von Fachleuten der darstellenden Künste in der Schweiz und anderswo lebt, die sich mit Leidenschaft für ihren Beruf einsetzen. Dieses Ökosystem ist empfindlich. Mit dem Preis Ihrer Eintrittskarte bezahlen Sie einen kleinen Teil der Darbietung, die Sie im Gegenzug erhalten. Subventionen oder Drittmittel decken den Rest – wenn denn alles gut läuft.

Auch die öffentliche Hand engagiert sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten und wir sind sehr dankbar für diese Unterstützung, ohne die es Nebia · Bienne spectaculaire nicht geben könnte. Die investierten Mittel sind jedoch nicht in allen Städten und Regionen gleich hoch. Bei uns sind sie niedriger als anderswo, und die Herausforderungen – insbesondere die der Zweisprachigkeit – sind gross.

BILLETS/TICKETS

cf. Infos p. 67-68

Le soir
Am Abend

À midi (repas inclus)
Am Mittag (inkl. Essen)

Standard 40.- 32.-

Solidaire 48.- 40.-

Budget 32.- 26.-

Étudiant·e/apprenti·e / Studierende/Auszubildende 15.- 24.-

Professionnelle du spectacle / Bühnenprofi 15.- 24.-

CarteCulture / Kulturlegi (Caritas) 15.- 24.-

Carte demi-tarif Nebia / Halbtax Nebia 20.- 24.-

Tarifs spéciaux pour / Spezielle Tarife für: Le spectacle de merde: 25.- (standard) 17.- (budget) / 35.- (solidaire) / 15.- (étudiant·e etc.) / 10.- (CarteCulture / Kulturlegi)
Happy Hype et Pièce de poche: collecte ou pass Fête de la Danse
Kollekte oder Tanzfest-Pass
Platonov: cf. infos sur nebia.ch

Carte spectaculaire

- o Le sésame qui vous ouvre tous les spectacles de la saison, sans devoir ressortir votre porte-monnaie.
- o Il ne reste que le repas à payer (15.-) pour les spectacles de midi.
- o Réservez votre place à n'importe quel moment, au gré de vos envies.
- o Valable pour une place par spectacle, dans la limite des places disponibles au moment de la réservation.
- o La carte est transmissible (nouveau!) Merci de nous prévenir si vous avez pris un billet et que votre place ne sera pas occupée.
- o 10% de réduction sur les spectacles de la saison TOBS (plein tarif) pour vous encourager à découvrir l'offre culturelle biennoise plus largement encore.
- o La carte spectaculaire se décline en formule solo ou duo.
- o *Unser Passepartout für alle Aufführungen der Spielzeit, ohne das Portemonnaie zücken zu müssen.*
- o *Für die Stücke am Mittag bezahlen sie nur noch das Essen (15.-).*
- o *Buchen Sie Ihren Platz ganz nach Lust und Laune.*
- o *Gültig für einen Platz pro Stück, solange zum Zeitpunkt der Reservierung noch Plätze verfügbar sind.*
- o *Die Karte ist übertragbar (neu!) Bitte informieren Sie uns, sollten Sie Ihr Ticket erworben haben, Ihren Platz aber nicht in Anspruch nehmen wollen.*
- o *10 % Ermässigung auf die Aufführungen der Spielzeit des TOBS (voller Preis), um das kulturelle Angebot von Biel noch umfassender zu entdecken.*
- o *Die „Carte spectaculaire“ gibt es im Solo- oder im Duo-Format.*

TARIFS/TARIFE

Standard Solidaire Budget

Solo 450.- 550.- 360.-

Duo 850.- 990.- 690.-

Carte demi-tarif / Halbtax

- o Payez la moitié du tarif standard pour tous les spectacles de la saison qui vous tentent.
- o Valable pour une place par spectacle, dans la limite des places disponibles au moment de la réservation.
- o Zahlen Sie die Hälfte des Standardtarifs für alle Aufführungen der Spielzeit, auf die Sie Lust haben.
- o Gültig für einen Platz pro Stück, solange zum Zeitpunkt der Reservierung noch Plätze verfügbar sind.

TARIFS/TARIFE

Standard Solidaire Budget

Carte demi-tarif 160.- 200.- 130.-

AG culturel

pour les moins de 26 ans

- o 100.- CHF pour une année (dès l'achat)
- o Accès gratuit à l'offre de plus de 260 lieux culturels dans 5 cantons
- o y.c. l'ensemble de la saison Nebia · Bienne spectaculaire
- o À commander sur: agculturel.ch

Kultur-GA

für unter 26-Jährige

- o 100.- CHF für ein Jahr (gültig ab Kaufdatum)
- o Kostenloser Zugang zum Angebot von über 260 Kulturstätten in 5 Kantonen
- o die Angebote der Spielzeit Nebia · Bienne spectaculaire inklusive
- o Zu bestellen unter: kulturga.ch

Comment acheter sa carte avantage ou son billet?

- o Depuis chez soi, sur Internet: nebia.ch
- o Par téléphone: 032 321 31 83
- o Par e-mail: billetterie@nebia.ch
- o À la caisse du théâtre, ouverte 1h avant les représentations

Wie und wo die Vorteilskarten und Tickets zu kaufen sind

- o Bequem von zu Hause aus über das Internet: nebia.ch
- o Per Telefon: 032 321 31 83
- o Per E-Mail: billetterie@nebia.ch
- o Direkt an der Theaterkasse, die eine Stunde vor den jeweiligen Vorstellungen öffnet

Sauf mention spécifique, les cartes avantages Nebia · Bienne spectaculaire et AG culturel ne donnent pas droit à des avantages sur les spectacles hors saison organisés par des tiers dans nos locaux.

Sofern nicht anders angegeben, berechtigen die Vorteilskarten Nebia · Bienne spectaculaire und Kultur-GA nicht zu Vergünstigungen bei Vorstellungen ausserhalb der offiziellen Spielzeit, die von Drittanbietern in unseren Räumlichkeiten organisiert werden.

CALENDRIER

2023 — 2024

Septembre

Ve/Fr	08				
Sa/Sa	09	19h30	Le spectacle de merde	à Neuchâtel	3
Je/Do	21	19h30	ThREE	à Nebia	5
Ve/Fr	22				
Me/Mi	27	19h00	Histoires sans gloire et pratiquement sans péril pour 4 voix sur pente raide	à Nebia poche	7
Je/Do	28				

Octobre

Ma/Di	24	12h15	Midi théâtre: Parole gourmande	au Bar Nebia	53
Me/Mi	25	19h00	Carpet Diem	à Nebia	9
Je/Do	26				

Novembre

Me/Mi	01	19h00	NALC	à Nebia	11
Lu/Mo	06				
Ma/Di	07	19h00	Radio Jam	à Nebia poche	13
Me/Mi	08				
Ve/Fr	10	19h00	Fracasse ou la révolte des enfants des Vermiriaux	à Nebia	15
Sa/Sa	11	17h00			
Ma/Di	14	12h15	Midi musique et mots: Elisa Shua Dusapin et TOBS	au Bar Nebia	58
Me/Mi	15	19h00	L'Avare	à Nebia	17
Je/Do	16				
Me/Mi	22	12h15	Midi théâtre: Bang!	au Bar Nebia	53
Lu/Mo	27	19h00	Tous les poètes habitent Valparaíso	à Nebia	19

Décembre

Ve/Fr	08	12h15	Midi théâtre: Dans les yeux - dans les yeux	au Bar Nebia	54
Ve/Fr	08	19h00	Chapitres de la chute. Saga des Lehman Brothers	à Nebia	21
Sa/Sa	09				
Di/So	17	17h00	AlgorYthme: Phanee de Pool & Pocket Symphonik	à Nebia	23
Je/Do	21	12h15	Midi musique et mots: José Gsell et TOBS	au Bar Nebia	58

Janvier

Je/Do	18	19h00	Désobéir	à Nebia	25
Ve/Fr	19				
Ve/Fr	19	12h15	Midi théâtre: Love Lunch	au Bar Nebia	54

Février

Sa/Sa	03	19h00	Préparation pour un miracle	à Nebia	27
Di/So	04	17h00			
Ve/Fr	09	12h15	Midi théâtre: Helvetia	au Bar Nebia	55
Je/Do	22	12h15	Midi musique et mots: Ed Wige et TOBS	au Bar Nebia	59
Sa/Sa	24				
Lu/Mo	26	19h00	Ça veut jouer (ou bien?)	à Nebia poche	29
Ma/Di	27				

Mars

Lu/Mo	04				
Ma/Di	05	12h15	Midi théâtre: Jamais en public	au Bar Nebia	55
Me/Mi	06				
Lu/Mo	04	19h00	La Tendresse	à Nebia	31
Ma/Di	05				
Ma/Di	26	19h00	Vielleicht	à Nebia	33
Me/Mi	27				

Avril

Ve/Fr	19	12h15	Midi théâtre: Le siècle chien-loup	au Bar Nebia	56
Ma/Di	23	19h00	Déserts	à Nebia	35

Mai

Me-Di/ Mi-So	02-26	*	Collector	au Bar Nebia	37
Je/Do	02	19h30	Steps: BLKDOG	à Nebia	39
Sa/Sa	04	*	Happy Hype	à la Place centrale	41
Di/So	05	18h00	Steps: Kantik	à Nebia	43
Sa/Sa	11	19h00	Là! Lumière! (particulière) Léopoldine HH & My name is Fuzzy	à Nebia	45
Ma/Di	28	12h15	Midi musique et mots: Noëlle Revaz et TOBS	au Bar Nebia	59

Juin

tbc *		*	Pièce de poche	au bord du lac	47
Sa/Sa + Di/So	08+09 15+16	* *	Platonov	sur l'Île St-Pierre	49

Nebia

Bar Nebia

à 2 min. à pied de la gare
2 Min. vom Bahnhof zu Fuss

Rue Thomas-Wyttenbach 4
2502 Biel/Bienne

Nebia poche

au cœur de la Vieille Ville
in der Altstadt

Rue Haute 1/Obergasse 1
2502 Biel/Bienne

Bureau Nebia · Bienne spectaculaire

Rue Haute 1/Obergasse 1
case postale 434
2501 Biel/Bienne



www.nebia.ch
032 321 31 83

 **Stadt Biel**
Ville de Bienne

 **Kanton Bern**
Canton de Berne

BSJB
KULTUR
CULTURE

GRRIF